



AKTUÁLNĚ

Co nám dal a vzal COVID-19

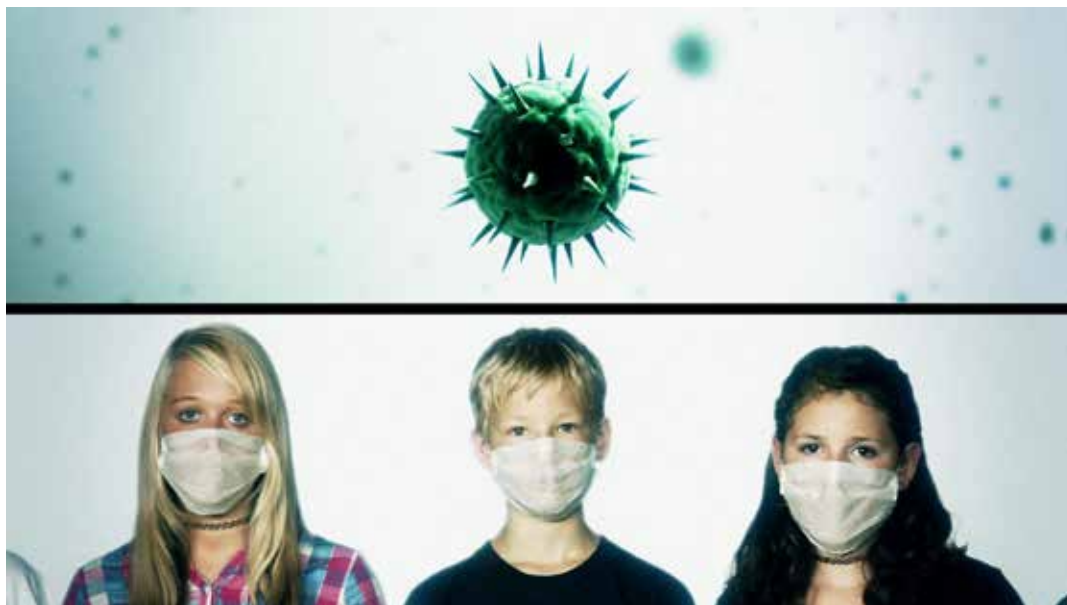


Foto: Zdroj: foter.com

ST 11. 3. Děti nemají školu, rodiče mají starosti.

ČT 12. 3. Učitelé nemají své žáky ve škole, žáci přesto mají úkoly.

PÁ 13. 3. Všichni nemáme s podobnou situací zkušenost a všichni máme trochu strach.

SO 14. 3. Nemáme tušení, jaké události máme čekat po víkendu.

NE 15. 3. Kdo má rozum, nemá zapnuté zprávy déle, než je nutné.

PO 16. 3. Ti, kteří mají roušku, sklízí udivené pohledy těch, kdo je nemají.

ÚT 17. 3. Ti, kdo mají roušku se oprávněně dívají těm, kdo ji ještě nemají.

ST 18. 3. Nikdo nemá dostatek roušek a vyhráno mají ti, kdo umí šít.

ČT 19. 3. Všichni mají nápad, jak vyrobit roušku. Často ale nemají látku nebo gumičky.

PÁ 20. 3. Někteří nemají rozum a udávají ty, kteří při věšení prádla na balkoně nemají roušku.

SO 21. 3. Chlapci a chlapi nemají v televizi sportovní přenosy a mají na jednu víc času.

NE 22. 3. V ČR máme přes 1000 potvrzených případů nákazy a nemáme naštěstí sklony k panice.

PO 23. 3. Máme jasno, jak to bude s maturitami a děti se (prý) nemají bát zrušení letních prázdnin.

ÚT 24. 3. Protože nemáme takový odpor k disciplíně jako jiné národy, máme na ulicích, hřištích a v parcích téměř liduprázdno.

ST 25. 3. Máme úžasné zdravotníky, prodavačky, poštačky. . . a nemáme ve zvyku jim říkat DÍKY.

DĚKUJEME VÁM VŠEM V PRVNÍ LINII.

ČT 26. 3. Máme štěstí, že žijeme, kde žijeme a nemáme důvod propadat zoufalství.

Vaše redakce TSL

AKTUÁLNÍ TÉMA

Zásady vydávání

Certifikát po roce změnil barvu

Životní příběh
Emila Háchy

Zásady vydávání Trhvosvinenských listů



Str. 9

Náš certifikát po roce změnil barvu



Str. 11

Nová kniha o E. Háchovi



Životní příběh E. Háchy v novém knižním zpracování Vít Machálek

Str. 14-15



Z DIÁŘE STAROSTKY

Z diáře starostky



Začátek března byl ještě v normálním pracovním duchu. Zmínila bych například velké setkání ohledně nového dotačního období, kde nám byly zástupci Ministerstva pro místní rozvoj představeny nové dotační programy - ještě ne všechny podmínky byly známy, ale kdo ví, k jakým změnám dojde nyní.

Také jsem se zúčastnila setkání Svazu postižených civilizačními chorobami, které snad mohou označit jako opravdu velké setkání převážně seniorů z Trhových Svinů. Jsem ráda, že taková setkání mohou využít k tomu, abych odpověděla na to, co seniory zajímá. Je to také příležitost vysvětlit, proč jsme nuceni činit některá opatření.

COVID - 19

Zlomovým datem byl 10. březen, kdy jsme dopoledne čekali na tiskovou konferenci vlády, na které nakonec byla vyhlášena první opatření proti koronaviru - a to uzavření škol a zrušení kulturních akcí s počtem účastníků nad 100 osob platné hned od následujícího dne. Rozběhlo se velké komunikační kolečko. Městské kulturní středisko velmi rychle zrušilo veškerá představení (těsně před vyprodanými představeními Ondřeje Havelky s Melody Makers a dokonce dvěma představeními Zdeňka Izera). Velmi rychle byly domluveny i náhradní termíny. Dnes se už ale začínám obávat, zda jsme nebyli příliš optimističtí s náhradními termíny na začátku května.

Větší obtíž byla s uzavřením základní školy. Z prohlášení vlády nebylo zřejmé, zda se mají uzavřít i školní jídelny, družiny, popř. tělocvična. Informace docházely postupně a nakonec bylo nařízeno uzavřít vše. Dnes se musím usmívat nad tím, jak jsme si mysleli, že uzavření škol

bude tak na dva týdny a lekali jsme se toho, že by to mohlo být až do konce března. Na druhou stranu mi dnes přijdou prozíravá naše rozhodnutí nezřizovat skupiny dětí v rámci rodinného centra Trhováček, stejně jako úplné uzavření sportovní haly. Řídili jsme se smyslem a cílem všech nařízení a ne tím, že to, co není zakázané, není nebezpečné.

Další omezením byla uzavření veškerých obchodů s výjimkou prodejen potravin, hygienického a drogistického zboží, lékáren atd. Toto nařízení bylo vydáno v pátek v noci s účinností od následujícího dne 14. března. Ráno jsem pro jistotu obešla obchody, většina jich byla již zavřena. Ti, kterým informace unikla, zákaz respektovali a prodejnu uzavřeli.

Dalším zlomovým dnem bylo pondělí 16. března. Od tohoto dne vláda vyhlásila zákaz volného pohybu osob, s výjimkou cest do práce, k lékaři a na nezbytné nákupy pro sebe či blízké.

Nařízeno také bylo omezení úředních hodin na městských úřadech na maximálně 2 dny v týdnu v maximální délce 3 hodiny. I tuto situaci jsme museli řešit velmi rychle. Rozhodli jsme se, že úřední hodiny budou v pondělí a ve středu od 13,00 do 16,00 hodin. Hned první ranní hodiny ale ukázaly, že především úplné uzavření magistrátu v Českých Budějovicích přivedlo na náš úřad desítky klientů, především na dopravní odbor. Proto jsme se rozhodli úřad uzavřít a návštěvy domluvat nejprve telefonicky na jednotlivých odborech. Tím se zamezilo setkávání většího počtu lidí a odložily se věci, které nebyly aktuální. Po týdnu pak ministerstvo vnitra vydalo stanovisko, že i občanské a řidičské průkazy, kterým v době nouzového stavu prošla platnost, zůstávají v platnosti.

Od tohoto dne se většina mého času začala točit kolem roušek (správně ústenek). V tento den se ke mně dostala neoficiální informace, že, přestože neustále vyplňujeme tabulky, kolik čeho potřebujeme, nedostaneme nic. I když v televizi zástupci vlády neustále říkali, že roušky budou, nemá cenu na ně čekat. Až budou, budou sotva pro zdravotníky. Ostatně to následující dny potvrdily. Proto jsem hned ten den kontaktovala firmu Doppler, zda by mohli začít šít roušky. Dozvěděla jsem se, že to zkoušejí a že ve středu budou vědět víc. Naštěstí vše urychlili a už druhý den jsme od nich kupovali první várku roušek. Vyzvedávali jsme si je postupně a jen po stovkách. Domluvili jsme se totiž, že oslovím i starosty dalších obcí v regionu, že si tento „zdroj“ nenechám jen pro sebe, ale že postupně budeme rozdělovat těm nejpotřebnějším.



První zakoupené roušky - pro DPS



Roušky od firmy Doppler



Z DIÁŘE STAROSTKY

pokračování z předchozí strany

Ten den jsem se také dozvěděla, že se začaly šít roušky podomácku. Zkusila jsem dát na svůj facebookový profil prosbu - výzvu pro ty, kteří by byli ochotni začít šít roušky pro ostatní. Doufala jsem, že se snad někdo ozve. Tolik odpovědí a zájmu jsem opravdu nečekala. Ten první den jsem stále s někým komunikovala na telefonu i na chatu ještě po půlnoci. To zapojení tolika dam bylo až dojemné a nejen mně do-
dávalo chuť nevzdat se, i když se nám nedostalo pomoci odtud, odkud by měla přijít.

Hned druhý den, tzn. v úterý 17. března, mi paní Dita Morongová přinesla první roušky, které jsem rozdala do obchodů, kde se setkává nejvíce lidí. Díky výzvě na facebooku jsem přes paní Petrákovou nakoupila první stovku roušek, které začali šít ve Stropnici. Tuto první várku jsem odnesla do našeho domu s pečovatelskou službou, aby chránily tu nejohroženější skupinu. Do konce týdne už jsme měli roušky od dam, které je přinášely, i ty, které jsme nakupovali. Na roušky se také zpracovala stará povlečení, která zůstala na poliklinice. Kupovat jsme začali také od firmy Bentex z Benešova nad Černou. Roušky také zdarma začal šít Domeček.

I díky tomu, že jsme roušky rozdávali ve velkém, a po dohodě s generálním ředitelem Jednoty p. Mgr. Tomášem Radou, jsem si dovolila v pátek vydat výzvu, aby lidé nenakupovali bez roušek a aby respektovali zákazy jednotlivých obchodů ohledně vstupu bez ochranných prostředků. Následující den byl vládou vydán zákaz pobytu a pohybu mimo bydliště bez ochranných prostředků dýchacích cest.

Věděli jsme, že v téhle chvíli je také velice důležitá informovanost našich občanů. Proto jsme rychle vytvořili leták, který Česká pošta přednostně roznášela do všech domácností. V letáku bylo uvedené krizové číslo 734 786 512, kam je možno volat ohledně všeho kolem koronaviru. Připomněli jsme také webové stránky města, facebookové stránky města i aplikaci v mobilním telefonu Mobilní rozhlas. Ukázalo se, že tyto kanály jsou nejrychlejším zdrojem novinek a je o ně velký zájem. Situace se mění každý den, vycházejí nová nařízení, mění se ordinace hodiny lékařů. Je to ale také prostor, kde se můžeme vzájemně povzbudit.

Zároveň jsem oslovila i všechny předsedy osadních výborů a spolky na Rejtech a Svaté Trojici, aby zjistili zájem o roušky a pomohli nám s jejich distribucí. Buď už si poradili sami (např. pro místní část Něchov našla roušky přímo předsedkyně osadního výboru paní Veronika Tučková) nebo zajistili roznos roušek od nás. Protože se v místních

částech většinou všichni znají, poprosila jsem také o pomoc, aby ohlí-
dali to, aby někde nezůstal v domácnosti někdo sám bez pomoci.

Dalším krokem bylo zajištění pomoci pro občany. Pro ty, kteří jsou v nařízené karanténě (ať už s pozitivním nálezem COVID-19 či bez), budou dovážku nákupu, léků a hygienických potřeb zajišťovat pracovníci úřadu spolu s dobrovolnými hasiči. O tuto pomoc se mohou občané hlásit na telefonním čísle 731 630 898. Velice vstřícně nám vyšel supermarket Terno i lékárna. Zde nám pomohou s přípravou nákupů, v případě vyšší potřeby bychom zde využili i dobrovolníky. Není nutné platit každý nákup samostatně, jsme dohodnutí na souhrnných fakturách. Díky tomu se vše zjednoduší a ani od lidí v karanténě nebudeme inkasovat peníze za nákup okamžitě, ale až zpětně. Nákup tedy bude předán bezkontaktně, po upozornění bude ponechán přede dveřmi. Je to důležité pro ochranu těch, kteří nákup donesou. Ti by mohli nejen onemocnět, ale také by mohli nemoc dále roznášet.

V podstatě velmi stejný postup máme připravený i pro seniory, lidi s handicapem či nemocné. V tomto případě počítáme s větším zapojením dobrovolníků. I zde bude probíhat předání nákupu bezkontaktně, což ochrání obě strany. Tato skupina lidí se může hlásit na telefonním čísle 732 836 587. Obě skupiny také mohou využít elektronickou komunikaci na adrese nakupy@tsviny.cz.

Protože si uvědomujeme, že pomoc je sice velmi potřebná, ale je potřeba při ní postupovat velmi opatrně, uzavřeli jsme smlouvu s Diecézní Charitou České Budějovice - Dobrovolnickým centrem, která nám poskytla nejen formální zastřešení pro práci s dobrovolníky. Dobrovolníci budou mít uzavřenou smlouvu o své činnosti, budou náležitě poučeni i vybaveni ochrannými pomůckami, a zároveň i pojištěni. Hlásit se mohou na telefonním čísle 734 786 512.

V pátek 20. března narychlo svolaná rada města rozhodla o uzavření mateřské školy. V tento den k tomuto rozhodnutí dospěli i zřizovatelé všech mateřských škol v regionu. Důvodem pro uzavření školky byly vzrůstající obavy z přenosu nákazy. K uzavření naší mateřské školy přispělo i to, že naše školka je v krizových plánech vedena jako školka, která se musí postarat o děti rodičů s profesemi, které jsou v době krize nezbytné - např. zdravotníci, hasiči atd. Je tedy nutné zastavit normální provoz a školka (stejně jako základní škola) je připravena se o zmíněné děti postarat.

Původně svolaná schůzka všech starostů obcí s rozšířenou působností z Jihočeského kraje byla přesunuta až na pondělí 23. března



Roušky od Anny Ilčíkové



Roušky od Hanky Procházkové



Roušky od paní Bláhové



Z DIÁŘE STAROSTKY

dokončení z předchozí strany

a proběhla formou videochatu. Byli jsme seznámeni s aktuálními stavy nakažených i nemocných a s kroky, které podniká Jihočeský kraj a krajská hygienická stanice. Slovo dostali všichni zúčastnění a starostové, a díky tomu jsme mohli upozornit na problémy, které řeší města. Nikdo už neřešil, že jsme nedostali jedinou roušku, jediný ochranný prostředek, jedinou kapku dezinfekce. Upozorňovalo se na profese, které musí navštěvovat i infikované domácnosti, řešila se otázka nakládání s potencionálně nebezpečným odpadem. Největší diskusi vyvolalo to, že nemáme přístup ke jmenovitým seznamům těch, kteří jsou v karanténě. Upozornila jsem, že je to velmi nebezpečné vzhledem k tomu, že nabízíme nákupy jak pro lidi v karanténě, tak pro seniory a další potřebné, a pomoc těmto skupinám zajišťují různé týmy. Bylo zřejmé, že předložená čísla neodpovídají realitě. K uvedenému datu nebyl v Trhových Svinech evidován nikdo nakažený nemocí COVID-19. Toto platí i k dnešnímu datu 27.3. Mimochodem toto nesmím sdělovat, ale vzhledem k tomu, že tato informace bude v čase vydání listů neaktuální, tak si ji dovolím zveřejnit. Bylo nám řečeno, že Krajská hygienická stanice má jen ty informace, které jí dodají praktičtí lékaři. Dnes dostáváme jen souhrnná čísla, ale už se zřejmě více blíží skutečnosti. Tato skutečnost je starosty nejvíce kritizována, protože, pokud bychom měli informace, které jsou relevantní, mohli bychom se postavit i fámám o „zcela jistě“ nakažených, které se všemi obcemi šíří. Naopak je na místě respektovat obavy, že by mohli být případní nakažení terčem nenávisi a útoku ze strany ostatních občanů.

Bohužel ještě musím konstatovat, že zatím jen podáváme hlášení o tom, co děláme, ale nedostalo se nám žádné pomoci. Vše, co jsme zařídili, jsme museli zvládnout vlastními silami a z vlastních finančních prostředků. Nedočkali jsme se ani rady, kdo by nám mohl pomoci, kde co sehnat atd. Naopak jsme zjistili, že Domov pro seniory na Chvalkově nedostal jedinou roušku - první jsme jim dodávali na konci prvního „nouzového“ týdne, další v tomto týdnu. Nedostalo se jim od jejich zřizovatele - Jihočeského kraje - ani žádných

dezinfekčních prostředků. I ty jsme na Chvalkov a do Domova pro seniory na Dobré Vodě (H. Stropnice) nyní dovezli. Za tím vším stojí práce našeho krizového štábu, který našel dodavatele a také vše pořídil z finančních prostředků města. Věřím ale, že v takové situaci je naší povinností pomoci. Velký dík bych tímto chtěla vyjádřit krizovému štábu našeho města, především panu Ing. Bohumilu Kocinovi, referentovi krizového řízení na našem úřadě, který má na starosti i komunikaci se všemi obcemi ORP. Dík patří všem, kteří se zapojili, šli a stále šijí roušky a nabízejí další pomoc.

Více než kdy jindy je zvláštní psát shrnutí událostí posledních týdnů, protože než budou Listy vytištěny a dostanou se vám do ruky, bude situace zcela určitě jiná. Především už by mělo být zřejmé, zda všechna opatření, která byla zavedena, a všechny kroky, které jsme podnikli, byly účinné, a zda jsme v těch následujících dnech obstáli.

Už dnes ale mohu konstatovat, že všichni procházíme situacemi, které jsou pro nás nové, a všechny naše vlastnosti vystupují daleko víc na světlo. Jsou lidé obětaví, chápaví, akční a pracovití, ale bohužel také lidé sobečtí, neschopní a nespolehliví. Naštěstí těch prvních je daleko víc a jim patří velké poděkování, protože díky nim můžeme bojovat nejen s nebezpečnou nákazou, ale nenecháme si brát sílu od těch druhých.

Pokud nechcete čekat na vydání dalších Trhvosvinenských listů, abyste zjistili, co je ve městě nového, doporučuji sledovat webové stránky města www.tsviny.cz, facebookový profil Město Trhové Svině nebo mobilní aplikaci Mobilní rozhlas.



Roušky od paní Javůrkové

Fotoukázky různých roušek jsou poděkováním těmto (a mnoha dalším) slečnám, paním a firmám, které šily roušky pro nás všechny: Morongová, Ilčíková, Bláhová, Procházková, Javůrková, Neffe, Malíková, Kunzová, Tisoňová, Šikýřová, Děkanová, Müllerová, Malíková, Severová...Doppler a Domeček.

Mgr. V. Korčáková



Roušky z týmu Morongová, Kunzová, Tisoňová, Bláhová, Šikýřová, Müllerová, Procházková, Papoušková, Javůrková, Rojdllová, Malíková



Roušky z týmu Musílková - Děkanová



Nakládání s odpadem

Zdraví lidí

Způsob nakládání s odpady **se nemění** včetně způsobu **třídění odpadu**. **Jednorázové ochranné pomůcky** OOP (roušky/respirátory) je možné po použití odkládat **do směsného komunálního odpadu**, pokud budou vloženy **do plastového obalu**, který bude následně vložen **do dalšího plastového obalu a zavázán**.



Foto: Depositphotos.com

Osoby v karanténě, u kterých není prokázáno onemocnění COVID-19, a osoby s potvrzeným onemocněním COVID-19 v domácí léčbě

Veškerý odpad (včetně roušek a kapesníků) by měl být uložen do plastového pytle na odpady. Plastové pytle by měly mít minimální tloušťku 0,2 mm. Po naplnění pytlů (nejpozději však do 24 hodin) by měl být pevně zavázán a ošetřen dezinfekčním roztokem. Jsou-li použity pytle z tenčího materiálu, je třeba takové obaly zdvojit. **Plastový pytel by pak měl být vložen do druhého pytle a zavázán. Povrch vnějšího pytle by měl být ošetřen dezinfekčním roztokem a zavázaný pytel až poté dán do běžného kontejneru na směsný komunální odpad.**

Osoba v domácí karanténě s potvrzeným onemocněním COVID-19 i osoba neinfikovaná v domácí karanténě by měla být poučena v rámci karanténních opatření, jak nakládat s odpadem.

Mgr. V. Korčáková



INFORMACE Z RADNICE

Usnesení - výsledky projednání z I. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny,

kteří se konalo 24. února 2020 v tanečním sále Kulturního domu v Trhových Svinech

Omluven dřívější odchod p. J. Poláška a p. L. Kollara.

Zastupitelstvo města

- vzalo na vědomí** kontrolu usnesení z V. zasedání Zastupitelstva města Trhové Sviny ze dne 16.12.2019. (pro 23)
- bylo informováno** o jednáních a zápisech Kontrolního výboru města Trhové Sviny ze dne 16.01.2020 a ze dne 13.02.2020.
- vrací** předložený návrh Změny č. 3 územního plánu města Trhové Sviny pořizovateli s pokynem k úpravě - dále nesledovat záměr označený 106. Zastupitelstvo města Trhové Sviny **souhlasí** se zachováním plochy P3 jako plochy smíšené obytné, území malých sídel, včetně předložených regulativů. (pro 19, zdržel se 3)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 11/2019: změny v příjmech o celkovou částku 0,00 Kč změny ve výdajích o celkovou částku 0,00 Kč (pro 22)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 12/2019: změny v příjmech o celkovou částku 0,00 Kč změny ve výdajích o celkovou částku 0,00 Kč (pro 22)
- vzalo na vědomí** rozpočtové opatření číslo 1/2020: změny v příjmech o celkovou částku 159 835,00 Kč změny ve výdajích o celkovou částku 159 835,00 Kč změny ve financování v příjmech o celkovou částku 30 000 000,00 Kč změny ve financování ve výdajích o celkovou částku 30 000 000,00 Kč (pro 22)
- rozhodlo** zveřejnit záměr prodeje pozemku parc. č. 993/6 v k. ú. Todně a **ukládá** žadateli dodat znalecký posudek. (pro 22)
- zrušuje** usnesení ZM č. 95/2018 ze dne 17.12.2018. (pro 22)
- rozhodlo** zveřejnit záměr směny části pozemku parc. č. 2426/2 v k. ú. Trhové Sviny a **ukládá** OSÚMM dodat geometrický plán. (pro 22)
- rozhodlo** neprodat části pozemků parc. č. 765/5 a 1095/9 v k. ú. Otěvěk. (pro 22)

- souhlasí** se zrušením Smlouvy o uzavření budoucí směnné smlouvy ze dne 27.05.2008. (pro 22)
- rozhodlo** směnit pozemek parc. č. 25/1 o výměře 45 m² v k. ú. Bukvice u Trhových Svinů, v majetku města za pozemek parc. č. 1209/24 o výměře 5 m² a nově zaměřený pozemek parc. č. 25/3 o výměře 40 m² v k. ú. Bukvice u Trhových Svinů, v podílovém spoluvlastnictví xxx a xxx. Směna pozemků proběhne bez doplatku, náklady spojené s převodem budou hrazeny rovným dílem. (pro 22)
- rozhodlo** směnit pozemky parc. č. 753/11 o výměře 7.754 m² a parc. č. 1103/18 o výměře 24 m² v k. ú. Otěvěk v majetku města za pozemky parc. č. 3912/120 o výměře 74 m², parc. č. 3912/75 o výměře 133 m², parc. č. 3912/101 o výměře 125 m², parc. č. 3912/126 o výměře 46 m², parc. č. 3912/82 o výměře 55 m², parc. č. 3912/102 o výměře 53 m², parc. č. 3912/108 o výměře 79 m², parc. č. 3846/28 o výměře 54 m², parc. č. 3846/32 o výměře 91 m², parc. č. 1156/3 o výměře 2.817 m², parc. č. 1415/2 o výměře 273 m², parc. č. 1415/3 o výměře 219 m², parc. č. 380/1 o výměře 1.642 m², parc. č. 380/4 o výměře 1.639 m², parc. č. 383/1 o výměře 20 m² a parc. č. 383/4 o výměře 55 m² v k. ú. Trhové Sviny, a dále za pozemky parc. č. 1211/33 o výměře 28 m², parc. č. 1211/5 o výměře 219 m² a parc. č. 368/8 o výměře 99 m² v k. ú. Bukvice u Trhových Svinů, a dále za pozemek parc. č. 2245/13 o výměře 7 m² v k. ú. Otěvěk v majetku AGS AGRO České Budějovice a.s., Třebízského 1217, 374 01 Trhové Sviny. Směna pozemků proběhne bez doplatku, náklady spojené s převodem uhradí společnost AGS AGRO České Budějovice a.s. (pro 21)
- rozhodlo** prodat spoluvlastnický podíl o velikosti 1/2 k nově zaměřenému pozemku parc. č. 2648/5 o výměře 951 m² v k. ú. Besednice manželům xxx za cenu 4.828 Kč. Náklady spojené s převodem uhradí kupující. (pro 21, zdržel se 1)

pokračování na další straně



- **rozhodlo** prodat spoluvlastnický podíl o velikosti 1/2 k nově zaměřenému pozemku parc. č. 2648/6 o výměře 2.668 m² v k. ú. Besednice manželům xxx za cenu 35.706 Kč. Náklady spojené s převodem uhradí kupující. (pro 19, zdržel se 3)
- **rozhodlo** prodat pozemek parc. č. 3809/15 o výměře 9 m² v k. ú. Trhové Sviny xxx za cenu 12.114 Kč vč. DPH. Náklady spojené s převodem uhradí kupující. (pro 22)
- **rozhodlo** směniti nově zaměřené pozemky parc. č. 17/10 o výměře 2 m² a parc. č. 1888/9 o výměře 17 m² v k. ú. Březí u Trhových Svinů v majetku města za nově zaměřený pozemek parc. č. 1797 o výměře 19 m² v k. ú. Březí u Trhových Svinů v majetku xxx. Směna pozemků proběhne bez doplatků, náklady spojené s převodem budou hrazeny rovným dílem. (pro 22)
- **rozhodlo** směniti nově zaměřený pozemek parc. č. 479/5 o výměře 68 m² v k. ú. Březí u Trhových Svinů v majetku města za nově zaměřený pozemek parc. č. 478/4 o výměře 70 m² v majetku xxx. Směna pozemků proběhne bez doplatku, náklady spojené s převodem budou hrazeny rovným dílem. (pro 21)
- **rozhodlo** uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí darovací smlouvy na stavbu s názvem „Trhové Sviny (ul. Luční) - Prodloužení vodovodu a kanalizace včetně přípojek pro p.č. 1332/2“, s xxx. (pro 21)
- **bylo informováno** o přijetí daru na základě uzavřené Smlouvy o smlouvě budoucí darovací na stavbu s názvem „Prodloužení vodovodního řádu na parc. č. 2233/7 Trhové Sviny, Otěvěk“, s xxx.
- **schvaluje** Koncepti rodinné a seniorské politiky města Trhové Sviny na období 2020 - 2025. (pro 20, zdržel se 1)
- **schvaluje** poskytnutí finančního příspěvku ve výši 60.000,- Kč na zajištění organizační a administrativní činnosti Rodinného centra Trhováček, z. s., Nábřeží Svat. Čecha 664, 374 01 Trhové Sviny a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 19, zdržel se 2)
- **schvaluje** Darovací smlouvu o poskytnutí peněžního daru ve výši 66.800,- Kč, pro účely podpory talentovaných dětí a mládeže v regionu působnosti MAS Sdružení Růže a dalšího rozvoje regionu, se Sdružením Růže, z.s.p.o., se sídlem Petříkov 45, 374 01 Trhové Sviny, a **pověřuje** starostku podpisem této smlouvy. (pro 19, zdržel se 2)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Věra Bartošová

Zápis ze 4. jednání rady města,

kteřé se konalo v pondělí 24. 2. 2020 po skončení jednání ZM

Omluven: Pavel Stodolovský
Host: Ing. Ivana Božáková

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 6)
- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení na dodavatele stavby "Stavební úpravy kaple Rejta" uzavřít smlouvu o dílo s firmou KOMI-CB, s.r.o., Vrbenská 2, 370 01 České Budějovice, IČO: 28093976, cenová nabídka ve výši 984.087,10 Kč bez DPH (1.190.745,30 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 6)
- **schvaluje** Dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo ze dne 12.12.2019, která byla uzavřena s firmou E.ON Energie a.s. na osvětlení dílen údržby města a kterým se snižuje cena díla. Původní cena 168.990 Kč bez DPH (204.477,90 Kč včetně DPH), nová cena 166.448 Kč (201.402,08 Kč

včetně DPH). Rada města **pověřuje** starostku podpisem tohoto dodatku. (pro 6)

- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít Smlouvu o pojištění městského majetku a Smlouvu o pojištění odpovědnosti podnikatele a právnických osob s firmou General Česká pojišťovna, a.s., se sídlem Spálená 75/16, Nové Město, 110 01 Praha 1, která předložila nejvýhodnější nabídku 257.246 Kč za rok za obě smlouvy a **pověřuje** starostku podpisem těchto smluv. (pro 6)
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 2/2020 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí.
Změny v příjmech o celkovou částku 1.200 160,00 Kč
Změny ve výdajích o celkovou částku 1.200 160,00 Kč. (pro 4, zdržel se 2)

Věra Bartošová

Zápis z 5. jednání rady města,

kteřé se konalo dne 9. 3. 2020 od 15:00 hod.

Omluven: Dřívější odchod Ing. D. Štojda v 17.45 h
Hosté: Ing. L. Klein, Ing. M. Rojdl, z firmy BETON HRONEK s.r.o. - J. Hronek, P. Hronek, M. Bícera

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **byla informována** o předání pokynu zpracovateli k úpravě návrhu Změny č. 3 územního plánu Trhové Sviny pro opakované veřejné projednání.
- **schvaluje** upravený vyrovnaný rozpočet příspěvkové organizace Základní škola Trhové Sviny na rok 2020 ve výši 8.897.440 Kč včetně příspěvku zřizovatele ve výši 4.739.440 Kč. Současně **schvaluje** i upravený odpisový plán na rok 2020. (pro 7)
- **schvaluje** účetní závěrku příspěvkové organizace Základní škola Trhové Sviny za rok 2019 a **pověřuje** starostku podpisem protokolu o schválení. (pro 7)
- **schvaluje** účetní závěrku příspěvkové organizace Mateřská škola Trhové Sviny za rok 2019 a **pověřuje** starostku podpisem protokolu o schválení. Současně **schvaluje** vypořádání hospodářského výsledku dle návrhu, to je převod zisku do rezervního fondu organizace. (pro 7)

- **schvaluje** účetní závěrku příspěvkové organizace Městské kulturní středisko Trhové Sviny za rok 2019 a **pověřuje** starostku podpisem protokolu o schválení. (pro 7)
- **schvaluje** účetní závěrku příspěvkové organizace Zdravotní zařízení poliklinika města Trhové Sviny za rok 2019 a **pověřuje** starostku podpisem protokolu o schválení. Současně **schvaluje** vypořádání hospodářského výsledku dle návrhu, to je převod ztráty na účet Výsledek hospodaření předcházejících účetních období. (pro 7)
- **byla informována** o kontrole hospodaření za rok 2019 Zdravotního zařízení poliklinika města Trhové Sviny, kterou provedla finanční komise dne 27.01.2020, a o vyjádření ZZP Trhové Sviny k této kontrole.
- Rada města Trhové Sviny **byla informována** o přípravě zadávacího řízení na zajištění výběru dodavatele na akci "Rekonstrukce školní jídelny".
- **byla informována** o II. jednání Pracovní skupiny pro program Regenerace městských památkových rezervací a městských památkových zón. Rada města Trhové Sviny **souhlasí** s navrženým využitím získané dotace 200.000 Kč na opravy fasády domu č.p. 30. (pro 7)

pokračování na další straně



- **byla informována** o připravovaném výběrovém řízení na dodavatele stavby oprava fasády domu na Žižkově náměstí, parc. č. 123/1, Trhové Sviny, v souladu s podmínkami Ministerstva kultury na obnovu městské památkové zóny.
- **schvaluje** cenovou nabídku, kterou předložil Ateliér Kročák - architekti, Riegrova 20, České Budějovice, na vypracování projektu pro společné územní a stavební řízení na akci "Regenerace veřejného prostranství Budovatelská ulice", Trhové Sviny, ve výši 322.980 Kč bez DPH (390.806 Kč včetně DPH). (pro 6)
- **rozhodla** na základě výsledků výběrového řízení uzavřít smlouvu o dílo na stavební práce "Výstavba parkoviště 03 - Budovatelská, Trhové Sviny" s firmou STRABAG a.s., Kačírkova 598/4, 158 00 Praha 5, se sídlem odštěpného závodu Na Švadlačkách 478, 392 01 Soběslav, nabídková cena 288.664 Kč bez DPH (349.283 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 6)
- **schvaluje** podání žádosti o poskytnutí finančního příspěvku z Dotačního programu Jihočeského kraje na rok 2020 dle připraveného návrhu:
Neinvestiční dotace pro SDH zřizovaných obcí -
- SDH Trhové Sviny - nákup věcných prostředků v celkové hodnotě 64.615 Kč (možná výše dotace 70 %, tj. 45.230 Kč, požadovaná spoluúčast 30 %, tj. 19.385 Kč)
- SDH Rankov - nákup věcných prostředků v celkové hodnotě 45.492 Kč (možná výše dotace 70 %, tj. 31.844 Kč, požadovaná spoluúčast 30 %, tj. 13.648 Kč)
- SDH Todně - nákup věcných prostředků v celkové hodnotě 66.000 Kč (možná výše dotace 70 %, tj. 46.200 Kč, požadovaná spoluúčast 30 %, tj. 19.800 Kč)
- Podpora cestovního ruchu - tvorba nových propagačních materiálů v celkové hodnotě 109.390 Kč (možná výše dotace 70 %, tj. 76.573 Kč, požadovaná spoluúčast 30 %, tj. 32.817 Kč) (pro 6)
- **souhlasí** se zařazením žádosti Města Trhové Sviny do programu Ministerstva kultury ČR Podpora obnovy kulturních památek prostřednictvím obcí s rozšířenou působností ve věci „Výměna oken, oprava omítek a soklu - nemovitá kulturní památka kaple Nanebevzetí P. Marie, rejstříkové číslo 34998/3-5777, které se nachází na pozemku st. p. č. 590 v k. ú. Trhové Sviny v osadě Rejta“. (pro 6)

- **rozhodla**, že výše nájemného v bytech v č.p. 30 Žižkovo náměstí Trhové Sviny bude stanovena na 80 Kč za m² plochy bytu u všech prodlužovaných nájemních smluv s platností od 01.04.2020. (pro 6)
 - **rozhodla** přidělit byt č. 46 v Domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svíněch panu xxx od 1. 4. 2020 na dobu určitou dvou let s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 6)
 - **souhlasí a doporučuje** ZM schválit poskytnutí finančního příspěvku na opravu krovu a střechy kostela Nanebevzetí Panny Marie Římskokatolické farnosti Trhové Sviny, Husova 2, 373 33 Nové Hradky ve výši 50.000 Kč. (pro 5, proti 1)
 - **nesouhlasí** s poskytnutím příspěvku pro IV-NAKLADATELSTVÍ s.r.o., smluvního vydavatelství EUROPEAN POLICE ASSOCIATION - CZ, Kověnova 2660/141, 130 00 Praha 3. (pro 5, zdržel se 1)
 - **souhlasí** s partnerstvím města Trhové Sviny při realizaci veřejné open air happeningové akce ZUŠ Open 2020 dne 14. května 2020. (pro 6)
 - **byla informována** o žádosti spolku HAIMA České Budějovice o podporu při pořádání charitativní akce "Letíme vám pro zdraví". Rada města Trhové Sviny **souhlasí** s bezplatným zapůjčením parzystanu a 50 ks setů (stolů a lavic) včetně dopravy a montáže, která se uskuteční dne 25. 7. 2020 na letišti leteckých modelářů v Trhových Svíněch. (pro 6)
 - **souhlasí** se žádostí Městského kulturního střediska o udělení výjimky z Obecně závazné vyhlášky č. 2/2017 ze zákazu konzumace alkoholu na veřejných prostranstvích v místech kolem Kulturního domu Trhové Sviny z důvodu konání metalového festivalu AFOD ve dnech 26. 6. 2020 až 28. 6. 2020. (pro 6)
 - **schvaluje** Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo ze dne 10.12.2019 na akci "Dodávka a montáž domovní předávací stanice pro čp. 812, Trhové Sviny", která byla uzavřena s firmou MVT Tomášek, s.r.o. Dodatkem se mění původní cena 431.733,28 Kč bez DPH (522.397,26 Kč včetně DPH) na cenu 400.806,47 Kč bez DPH (484.975,82 Kč včetně DPH). Rada města **pověřuje** starostku podpisem tohoto dodatku. (pro 6)
- Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Věra Bartošová

Zápis z 6. jednání rady města,

které se konalo dne 13. 3. 2020 od 11:00 hod.

Rada města Trhové Sviny

Zápis ze 7. jednání rady města,

které se konalo dne 25. 3. 2020 od 10:00 hod.

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů (pro 7)
- **rozhodla**, na základě výsledků výběrového řízení, uzavřít smlouvu o dílo na akci "Oprava fasády domu, parc. č. 123/1, Trhové Sviny" s firmou Václav Prokeš, Svatojánská 191, 373 24 Římov, IČO 12916463, nabídková cena 462.206 Kč bez DPH (559.269 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 7)
- **rozhodla**, na základě výsledků výběrového řízení, uzavřít smlouvu o dílo na akci "Výměna povrchů Kostelní ulice, Trhové Sviny" s firmou Stavitelství Matourek, dopravní a inženýrské stavby, s.r.o., Třeboňská 620, 373 71 Rudolfov, IČO 25168002, nabídková cena 5.681.217 Kč bez DPH (6.874.273 Kč včetně DPH) a **pověřuje** starostku podpisem smlouvy. (pro 6, zdržel se 1)
- **schvaluje** pro Základní školu Trhové Sviny, v souladu s pravidly pro žadatele a příjemce zjednodušených projektů, výjimku ze Směrnice města o zadávání veřejných zakázek v souvislosti s realizací projektu "Jazykově vzdělanější", který je plněn v rámci operačního programu

- na základě usnesení vlády ČR č. 69/2020 Sb. o vyhlášení nouzového stavu **rozhodla** uzavřít Mateřskou školu Trhové Sviny od pondělí 16. 3. 2020 do odvolání. (pro 5, proti 1, zdržel se 1)

Věra Bartošová

OP VVV, výzvy č. 02_18_063 Šablony II v prioritní ose 3 Rovný přístup ke kvalitnějšímu předškolnímu, primárnímu a sekundárnímu vzdělávání. Základní škola Trhové Sviny může zadávat veřejnou zakázku malého rozsahu v rámci tohoto projektu do výše 400.000 Kč bez DPH bez předchozí poptávky. (pro 7)

- **souhlasí** s umístěním sídla organizace Společnost pro podporu lidí s mentálním postižením, z. s. pobočný spolek České Budějovice, IČ: 625 36 591, v budově Nové město čp. 228, Trhové Sviny, která je v majetku města Trhové Sviny, a je součástí pozemku parc. č. st. 77 v k. ú. Trhové Sviny, zapsaného na LV č. 1. (pro 7)
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 3/2020 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí.
Změny v příjmech o celkovou částku 1.207.725 Kč
Změny ve výdajích o celkovou částku 1.207.725 Kč. (pro 7)

Věra Bartošová



Trochu jiné Velikonoce

Letošní velikonoční svátky budou jiné. Podobně je zažívali lidé před sto lety, když se svět vzpamatovával z největší pandemie v historii lidstva. Španělská chřipka zabila v letech 1918 až 1920 podle odhadů 20 až 50 miliónů lidí, více tedy, než zemřelo v 1. světové válce. Onemocněla třetina světové populace.

Proč španělská? Tohle vzniklo omylem a neopatrností španělského ministra zdravotnictví, který na tiskové konferenci k postupující epidemii ve Španělsku v květnu 1918 poznamenal, že o srovnatelné nemoci ve zbytku Evropy ještě neslyšel. K tomu se připojila zpráva agentury Reuters, že ve Španělsku řadí záhadná choroba, s níž bojuje i španělský král Alfons VIII. a na kterou zemřelo už 700 lidí. A název byl na světě. O původu epidemie se přesně neví. Mohla přijít z Číny, z Ameriky nebo z vojenských táborů na západě Francie. V Rusku se jí říkalo asijská chřipka, v Asii naopak ruská chřipka a v Polsku bolševická choroba.

Letošní pandemii chřipky má na svědomí koronavirus, který způsobuje nemoc Covid-19. Jeho původ je jistý - Čína. Objevil se na trzích se zvířaty, která jsou držena v přeplněných klecích s minimem opatření z hlediska biologické bezpečnosti, což umožňuje novým virům přenést se ze zvířat na lidi.

První náznaky vážné nemoci se objevily v listopadu roku 2019. Upozornil na ně čínský lékař Li Wenliang, jenž se snažil jako jeden z prvních i přes tamní cenzuru upozornit na vážnou nemoc. Nakonec jí sám podlehl.

Říká se, že vše pomine, ale o to, za jakou cenu lidských životů i propadu ekonomiky.

Na nás občanech potom je, abychom dodržovali doporučená opatření. Letos opět platí ono „povodňové heslo“: Když je národu zle, lidé se semknou a pomáhají si.

Vraťme se ale k Velikonocům, největším křesťanským svátkům v roce. Příběhy o velikonočních zázracích popisuje Karel Koval ve své knize Zeměklíč:

Kraslice

*Vrbička, vrba bleďoučká,
chvěje se tiše vkoutku,
najaře chystá pro kloučka
hrsti ohebných proutků.
Neboť ten chlapec zarudlý,
jenž nebyl chvíli bez kudly,
ten neslyšel, jak stěná
vrbička, vrba bleďoučká,
dřív než se zazelená.
Vrbičko, vrbo zelená,
těžko už vzpomenouti,
odkoho je ta odměna
zarány tvého proutí.
Neboť ten chlapec zarudlý,
jenž nebyl chvíli bez kudly,
krasličku starou hladí.
Škoda je, škoda mládí.*

Jaroslav Seifert

Všichni jistě znáte Erbenovu baladu Poklad, v níž se otevírá země na Velký pátek. Když se zpívají pašije, žena, která jde do kostela, vstupuje do jeskyně a oslněná zlatem zapomíná na svůj nejdražší poklad, na dítě...

Vzpomeňte si na tento příběh, až se budete dívat na probouzející se zem.

O Velikonocích otvírá země oči a začíná mluvit v travě, v keřích, stromech, fialkách a petrkličích, kočičkách, ale její řeči porozumí jenom ten, kdo se k ní pokorně skloní a trpělivě naslouchá. To se ví, že sám nesmí křičet, protože její hlas je tichounek jako lehký vánek.

Zázrak probuzení země se obnovuje každý rok. O Velikonocích jsme nejblíže srdci země, která ve znamení Kristova vzkříšení rozkvétá úsměvem nové víry a obrozené lásky. Tomuto znamení všichni podléháme a v jeho světlém kruhu začínáme znovu pracovat, posílení a osvěžení jako země probouzející se pod polibky slunce.

Něco vás o Velikonocích stále táhne ven, do polí, strání, lesů. Nevíte, co se s vámi děje, je to taková radost, kterou je těžko slovy vyjádřit, nohy se rozvazují a běží jako jarní potůček, přeskakují kameny a chce se vám zpívat! Mnohým z nás vytryskne z hrdla nějaká velikonoční koleda, kterou jste slyšeli od tatínka nebo maminky, nebo od kamaráda.

Však vy sami dobře znáte tyhle velikonoční koledy, protože mnozí z vás chodí ještě koledovat od stavení ke stavení, a když dostávají koledu, blýskají vám oči radostí a srdce vám poposkočí při

pomyšlení, jak večer zasednete za stůl, rozložíte na něm velikonoční pomlázku a bude se vybírat to „nejlepší vajíčko“.

Protože vše jednou pomine, věrte, že příští Velikonoce prožijeme bez napětí, nervozity a stresu, opět pohromadě se svými blízkými. Přejí vám klidné prožití Velikonoc.

Václav Heidinger



TROCHA POEZIE

Jižní Čechy



*Chceš-li poznat zemi českou,
nevelikou, ale hezkou?
Zavést se nech
k nám - do jižních Čech.
Novohradské hory
přírodu svou chrání,
je to kraj rybníků,
lesů a strání.*

Foto: P. Kysela

*Ve vodách ryby jsou,
borůvky v lese,
krajinou ptačí zpěv
v dál se nese.
Mnoho lidí poznalo
krásy zemi všech,
rádi se zas vracejí
k nám, do jižních Čech.*

Marie Plchová



SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Gratulace k devadesátinám

Blahopřejeme ke krásnému životnímu výročí panu
Ladislavu Krátkému z Trhových Svinů.
Toto vzácné jubileum pan Krátký oslavil
s nejbližší rodinou ve středu 4. března 2020.

E. Pokorná, matrikářka

PODLAHY • DVEŘE • KUCHYNĚ

PRODEJ • MONTÁŽ • ZAMĚŘENÍ

otevírací doba : PO - PÁ 14:00 - 17:00 hod.

nám. Husova 176, TRHOVÉ SVINY

+420 606 955 625

prodejna.lejskova@seznam.cz



Zásady vydávání Trhvosvinenských listů

Vážení čtenáři,

již delší dobu redakční rada TSL připravovala aktualizaci zásad našich listů. Změnily se totiž podmínky stanovené přímo zákonem (GDPR), podmínky technické (ze strany redakce, města i tiskárny). Protože jsme vinou koronaviru v dubnovém vydání ochuzeni o veškerou nabídku kulturních a společenských akcí, přímo nabízí se využití místa ve zpravodaji k tomuto nikterak záživnému, přesto ale nutnému a aktuálnímu textu.

Trhvosvinenské listy /TSL/ jsou měsíčník vydávaný Městem Trhové Sviny a povolený Okresním úřadem České Budějovice 18. 7. 1994 pod evidenčním č. MK ČR E 10896.

Hlavním cílem TSL je informovat občany o činnosti samosprávy města a městského úřadu, o činnosti příspěvkových organizací města a o kulturním, sportovním, spolkovém a společenském dění ve městě, o historii města a zájmech jeho občanů.



I. Vydávání TSL, jeho distribuci a hospodaření zajišťuje úsek kultury městského úřadu, konkrétně KIC. Předseda redakční rady, kterého jmenuje rada města, zodpovídá za termíny vydání a dodržení zásad vydávání u zveřejněných příspěvků. Za inzerci zodpovídá radou města určený zaměstnanec KIC T. Sviny. Rada města je orgánem, který rozhoduje v případech přesahujících kompetence redaktora.

II. Příspěvky do TSL nejsou honorovány, sazebník inzerce schvaluje rada města, stejně jako i prodejní cenu zpravodaje. Rozsah textu příspěvku by neměl přesáhnout půl tiskové strany (tj. 4 000 znaků vč. mezer). Příspěvky může redakce TSL po oznámení autorovi krátkit, požádat autora o přepracování, může příspěvek rozdělit do několika pokračování nebo jej zcela odmítnout.

III. v TSL nelze otisknout příspěvky:

- jsou-li v rozporu se zásadami vydávání v TSL
- anonymní
- týkající se záležitostí, které jsou v šetření policie či soudu
- jejichž obsah je v rozporu s dobrými mravy, diskriminující z důvodů rasy, národnosti, pohlaví, náboženského či politického přesvědčení, snižující lidskou důstojnost, obsahující prvky pornografické či násilí, nebo jinak ohrožující mravnost,

Poznámka:

Přednost mají vždy články týkající se samosprávy/MěÚ/ORP/ příspěvkových organizací/zájmových organizací a spolků Trhové Sviny a dalších subjektů v katastru obce.

Otištění příspěvků týkajících se dění v jiných obcích, je možné pouze za těchto podmínek:

- příspěvky se do TSL umístí pouze v případě, pokud v daném vydání bude dostatek prostoru
- jedná se o obce v blízkém okolí (tj. takové, z nichž děti školou povinné spádovostí přináležejí do ZŠ T. Sviny - např. Čížkrajice, Olešnice, Slavče, Kamenná apod.)
- příspěvky se týkají pouze spolkového života v obci, kulturní/sportovní/charitativní akce
- nejedná - li se o blízké okolí, lze zmínit pouze charitativní projekty a kulturní akce většího významu (např. Borůvkobraní apod.)

IV. Termín uzávěrky je stanoven zpravidla ke **20. dni** předchozího měsíce. Příspěvky lze v souladu s Technickými požadavky (viz níže) zasílat pouze elektronicky, a to na e-mailovou adresu:

tslisty@gmail.com

- pokud se jedná o **příspěvky** v podobě článků a fotografií.

inzercetsl@gmail.com

- pokud se jedná o placenou i neplacenou **inzerci**

V. Vydavatel TSL neodpovídá podle § 5 zák.č. 46/2000 za obsah inzerce.

VI. Obsahuje-li příspěvek tvrzení nebo informace dotýkající se dobré pověsti jiného subjektu, má tento subjekt právo na odpověď v souladu s § 10 tiskového zákona č. 46/2000. Odpovědný redaktor bezprostředně vyrozumí kritizovaný subjekt a poskytne mu 24 hodin na odpověď. Pokud tato lhůta přesáhne termín uzávěrky, budou oba příspěvky zveřejněny v dalším čísle. V následujícím čísle je možné ještě otisknout repliky obou stran. Další články na dané téma od polemizujících nebudou publikovány. Týká se i polemik vztahujících se ke třetímu subjektu či jevu.

VII. Vydavatel má právo na jazykovou úpravu, která nezmění smysl textu, po dohodě s autorem i na krácení textu. Pokud si autor výslovně nepřeje, aby jeho text prošel korekturou, uvede to ve formě dodatku pod svým příspěvkem. Dále má redakce právo výběru ze zaslaných fotografií, či jejich odmítnutí z důvodu špatné kvality. Z prostorových důvodů může být příspěvek přesunut do dalšího čísla. O těchto krocích informuje odpovědný redaktor autora. Autor příspěvku je povinen uvést všechna dostupná spojení (adresa, telefonní číslo, e-mail).

Redakční rada TSL

Technické požadavky pro přijímání příspěvků do TSL Příspěvky je možné zasílat pouze v elektronické podobě.

Text:

- Pouze nadpis je možné napsat tučně.
- Nepoužívejte tabulátory.
- Odstavce od sebe odděluje klávesou Enter.
- **Obrázky** ke svému příspěvku nikdy **nevrháte** přímo do textu.
- Soubor uložte **ve formátu WORD**.

Obrázky:

- Obrázky musí být uloženy ve zvláštním souboru (tj. nevrháte přímo do textu).
- Minimální rozměr obrázku je 1000 x 1000 px
- Povoleno formáty obrázků jsou **JPG, PNG**
- Popisku fotografie píše pod samotný článek.

Zasílaný dokument s článkem (popř. fotku) pojmenujte shodně s titulkem Vašeho příspěvku.

Inzerce:

- **Grafická data:** PDF, JPG
- **Textová data:** soubor TXT



Jak využít mimořádnost těchto dní

Možná jste ještě neslyšeli o mezigeneračním projektu **Dopis vnoučeti**. Jeho cílem je zjistit, jaký vzkaz chtějí senioři předat nejmladší generaci, a tento vzkaz/předání starých moudrů následně také doručit - prostřednictvím besed, sdělovacích prostředků a sociálních sítí.

Vzhledem k omezením těchto dní se besedy odkládají, ale jednotlivé vzkazy si můžete již dnes přečíst na webu: www.kronikanaroda.cz

Spisovatelka Kateřina Tučková (autorka mimo jiné úspěšného románu Žitkovské bohyně) sdílí pravděpodobně nejčastější vzkaz:

"Ráda bych ti, milá vnučko, napsala o dnešním dni, kdy jsi přišla a chtěla, abych vyprávěla o svém dětství. Řekla jsi pak, že jsme měli smůlu, když jsme neměli počítače a mobily, ale že jsme se asi taky nenudili. Chtěla bych, abys věděla, že čas, který jsi mi dnes věnovala, vydal za všechny e-maily a SMS a že pro mě byl nadlouho tím nejcenějším dárkem!"

Možná se nemůžeme s našimi blízkými tak často potkávat, ale možná je můžeme vyzvat k napsání dopisu. Jejich sdělení může leccos vypovědět. Neláká vás odhalit, co v sobě vaše babička nebo dědeček nosí?

Kdo ví, třeba jim pak budete chtít odpovědět a písemnou formou spolu proberete hloubku života.

m.s.



Poděkování

V minulém měsíci, kdy se postupně navyšovala omezující opatření Vlády ČR s cílem zamezit masovému šíření nového virového onemocnění, nás mile zaskočila vlna zájmu o dobrovolnou službu v Arše a nabídka šití bavlněných roušek pro náš tým i seniory. Určitě jste nás s nimi už potkali. Hrdě je nosíme a i touto cestou upřímně moc děkujeme.

Kolektiv pečovatelská služba Archa



Rekonstrukce trafostanice a rozvodné sítě NN

Dobrý den,

rádi bychom Vám dali vědět, že ve vaší obci plánujeme vylepšit naši distribuční síť, což bude vyžadovat stavební úpravy.

Protože bezpečnost, vysoká kvalita a spolehlivost jsou pro nás na prvním místě, investujeme každý rok do obnovy našeho zařízení. Přitom myslíme na to, aby všechno, co děláme, probíhalo co nejšetrněji k životnímu prostředí.

Jaká vylepšení plánujeme?

Kde přesně: **Město Trhové Sviny - místní část Čerejev**

Kdy to bude: **Březen 2020 - duben 2020**

Co chystáme: **Rekonstrukce trafostanice a rozvodné sítě NN.**

Podrobnosti: *Jedná se o výměnu stávající trafostanice za novou a rekonstrukci rozvodné sítě NN spočívající ve vybudování nového, zemního, kabelového vedení včetně přípojek a následné demontáže venkovního vedení NN.*

Proč to děláme?

Jak už jsme zmínili na začátku, neustále pracujeme na tom, aby dodávka elektřiny k Vám byla čím dál kvalitnější a spolehlivější. A právě s tím nám tato stavba pomůže. Navíc prodlouží životnost energetického zařízení, na kterém budeme pracovat a umožní nám připojit další odběrná místa zákazníků.

Dojde k přerušení dodávky elektřiny?

Ano, k přerušení dodávky na nezbytně nutnou dobu dojít může. O plánovaném přerušení Vás ale budeme informovat způsobem, jak je to u vás v místě obvyklé.

Pokud máte zájem, můžeme Vás také o každém plánovaném přerušení dodávky neboli odstávce individuálně informovat. V takovém případě zavolejte na naši bezplatnou linku **800 22 55 77**, anebo se podívejte na náš web e-on-distribuce.cz, kde podrobnosti k odstávkám najdete přímo na hlavní stránce.

Děkujeme za pochopení a spolupráci.

E.ON Distribuce, a.s.



Z HISTORIE

Kde odpočívají vaši předci?

Vraťme paměť zdejšímu hřbitovu. Zapišme to, co víme, protože za pár let už to vědět nemusíme. S takovou myšlenkou vzniká projekt, který chce zmapovat trhovosvinenský starý hřbitov - cílem je získat co nejvíce informací od místních lidí, kteří ještě vědí, kde býval hrob rodičů nebo prarodičů.

V prostoru okolo kostela nacházeli místo posledního odpočinku trhovosvinenských občanů od počátku města, kontinuitu přerušil až socialismus. Zmizely náhrobky a kříže, areál se proměnil v park. Svinenští se ale nevzdali, i v dalších letech přinášeli na zrušené hroby svíčky. Tradice trvá dodnes.

Z iniciativy Kulturního a informačního centra Trhové Sviny a party historiků a patriotů, která se formuje pod facebookovou skupinou Okrašlovací spolek v TS, tak vznikla myšlenka zachytit paměť místa. Polohovací knihy k jednotlivým pohřbům jsou nezvěstné, a tak nezbyvá než oslovit pamětníky, aby přišli na hřbitov a ukázali, kde odpočívají jejich blízcí.

Přijďte do pietního parku a vyprávějte. Oceníme i fotografie či jiné dokumenty. Letošní snažení završíme na Památku zesnulých, dušičky, kdy za jednotlivé rody zapálíme na hřbitově svíčku. **Na bývalém hřbitově vás budeme čekat v těchto termínech: pátek 17. dubna od 15 do 18 hodin, sobota 23. května od 10 do 14 hodin, neděle 5. července od 10 do 14 hodin.** Pro bližší informace volejte 723 859 848 nebo pište na e-mail stifter.jan@seznam.cz. Podělte se s námi o své vzpomínky - ať jednou neodejdou s vámi. **Jan Štífer**



Z NAŠICH ŠKOL

Náš certifikát po roce změnil barvu

Zhruba před rokem jsme vás v TSL 05/19 informovali o tom, že **Základní škola T. Sviny získala bronzový certifikát v oblasti výuky finanční gramotnosti** (dále jen FG). V článku byla popsáno, díky jakým změnám ve školním vzdělávacím plánu a dalším vzdělávacím akcím a projektům jsme tohoto ocenění dosáhli.

Pokud vás už tehdy napadlo, že lepší než bronz je stříbro a zlato, máte samozřejmě pravdu. Sotva jsme obdrželi bronzový certifikát, začali jsme pracovat na zisku stříbrného. Co všechno k tomu bylo potřeba?

Vše, co už bylo předpokladem k bronzovému ocenění a splnění těchto 3 podmínek:

1) Supervize - lektor FG ze společnosti **yourchance o.p.s.**, se přijde podívat do několika hodin výuky a potvrdí, že i v praxi škola postupuje podle metodiky, kterou vytvořila.

Tuto podmínku jsme splnili v lednu 2020.

2) Vyslání minimálně 1 učitele na akreditovaný kurz v rámci DVPP v rozsahu min. 8 hodin. Absolvování kurzu se prokazuje zasláním osvědčení. *Dvě učitelky (jedna vyučující na 1. stupni a druhá ze 2. stupně ZŠ) se zúčastnily dvoudenního školení v Praze v celkovém rozsahu 16 hodin ve dnech 29. - 30. 1. 2020.*

3) Aktivita se zapojením odborníků z praxe - žáci by měli mít možnost potkat se s odborníky z praxe, a to buď ve škole (přednáška / workshop / beseda ...), nebo u zaměstnavatelů (exkurze ...). *Na 2. stupni byla tato podmínka splněna tím, že obě 9. třídy navštívily v pátek 17. ledna*



2020 Městský úřad T. Sviny, kde se při besedě s paní starostkou dozvěděly podrobnosti o sestavování městského rozpočtu. Ti nejmenší, konkrétně žáci 2. A, B, C, D, na konci března měli absolvovat Abecedu peněz, kterou v rámci FG pro školy připravuje Česká spořitelna. Koronavirus tuto akci ale odsunul na neurčito.

NEBO

3) Projektový den na téma FG pro žáky - díky této aktivitě se téma dostane od učitelů i k žákům a jejich rodičům. Škola ho může zrealizovat sama nebo si nam

jmout externího partnera z praxe. Pro získání další úrovně certifikátu pak předá pouze výstupy (ideálně audio-vizuální). *Stejně jako v minulém školním roce, i v tom letošním je projektový den ve formě celodenní akce plánován na konec školního roku pro 9. ročník.*

Pokud máte na naší škole své děti, zkuste si s nimi na téma FG popovídat i Vy. Možná Vás překvapí, že rozlišují hrubý a čistý příjem nebo rozdíl mezi platem a mzdou, mají pojem o různých druzích investic, odlišují nezbytné a zbytečné výdaje... zkrátka učí se přemýšlet o penězích. Aby ale byly znalosti získané ve škole dětem užitečné v praxi, k tomu potřebují zejména podporu a dobrý příklad uvnitř svých rodin.

Mgr. Jiří Pavel,
ředitel ZŠ T. Sviny

Zápis žáků

Ředitel Základní školy Trhové Sviny oznamuje, že

zápis žáků do 1. ročníku pro školní rok 2020-21

bude na základě mimořádných opatření probíhat elektronicky bez osobní přítomnosti dětí i rodičů.

Elektronický zápis bude probíhat ve dnech od 3. 4. 2020 do 17. 4. 2020.

Veškeré informace a odkazy k zápisu najdou rodiče na webových stránkách školy.

Žádost o zápis musí podat rodiče dětí, které dovrší věku 6 let do 31. 8. 2020.

Rodiče dětí,
které měly povolený odklad
školní docházky,
musí opět podat žádost o zápis.

Mgr. Jiří Pavel

Polámal se ... plyšák

Jedno březnové odpoledne v Rodinném centru Trhováček patřilo dětem a zdravotnickým tématům.

4. 3. 2020 se konala v prostorách Trhováčku akce s názvem Plyšáková ordinace. Dva sympatičtí a mladí lékaři přišli s pomůckami a vědomostmi, aby zábavnou a hravou formou zbavili děti a rodiče různých obav, strachu a pochybností týkajících se návštěvy u lékaře. Děti přinášely své plyšáky, panenky a další mazlíčky a vyprávěly, jaké mají imaginární nemoci a potíže. Povídaly také o tom, kdy oni sami a proč musely navštívit lékaře. Společně pak plyšáky s lékaři vyšetřili podle druhu potíží. Měřila se teplota, poslouchalo se srdce a plíce, aplikovaly se injekce a náplasti. K dispozici byl také vyrobený RTG přístroj, kde probíhala diagnostika zlomenin a úrazů plyšových pacientů. Přítomný lékař pak prováděl s dětmi dlahy, fixace a podobně. Zvláště pak děti školového a předškolového věku velmi ocenily možnost například poslechnout si i vlastní srdce nebo srdeční tep své maminky či přítomných lékařů. Děti to vše opravdu do hloubky zajímalo a dychtivě si vyzkoušely a vyslechly vše, co lékaři byli schopni umožnit a vysvětlit. U některých dětí byl ze začátku cítit velký respekt a malý strach z lékařů, ale během chvíle to vše opadlo. Myslím, že akce splnila účel a naše očekávání a velmi se povedla.

Ještě jednou díky všem zúčastněným dětem, rodičům a pacientům a samozřejmě také oběma lékařům českobudějovické nemocnice, kteří velmi ochotně celé odpoledne ordinovali.

Za RC Trhováček Mgr. Kateřina Neffe





MDŽ v Otěvěku



Pokud budeme o MDŽ stále dokola tvrdit, že je to komunistický přežitek s povinnými pugéty a chlebičky, pak takový bude. Pokud ho pojmem jako připomínku, že rovná práva ženám nespada do klína, ale musely se o ně zasloužit, pak bude právě takový.



V Otěvěku tento svátek rozhodně není brán jen jako přežitek, ale jako nová hezká tradice. V sobotu 7. března 2020 se v kulturním sále uskutečnila oslava mezinárodního dne žen, kde se sešli lidé z vesnice i se svými rodinami. Děti, rodiče, prarodiče, všichni přišli oslavit tento den a společně se pobavit a zatancovat.



Krásně vyzdobený sál, výborné domácí občerstvení dělané s láskou, kytky a dárky pro každou ženu a vystoupení dětí a poté i místních žen z Otěvěku tomu všemu dodalo tu správnou atmosféru. K poslechu a tanci hrála kapela Kašovanka a zpívali a tančili úplně všichni. Tato oslava byla velice vydařená a spojila vesnici napříč generacemi.



Tímto bych chtěla poděkovat všem, kteří se podíleli na přípravě a organizaci oslavy Mezinárodního dne žen v Otěvěku. Děkuje rovněž za sponzorský dar paní Lence Procházkové - Květiny od Lenky, České Budějovice za karafiáty s výraznou slevou a panu Bohouši Veskoví za palivo k vytopení místního sálu. V neposlední řadě děkujeme všem za dobrovolné finanční příspěvky.

Jana Marková



Zázrak na Darmotách

17. příběh

Doudlebská povídky | Karel Hlubuček

Po smrti muší každému stačit dva metry země a třeba ty nejhorší k tomu, na který by dobře rostl akorát křen. Ale za živa jí někdo neměl nihdá dost. Jako starej Hádek. Polí měl hnedle nejvíc ze vsi a žádnou jalovinu, jako některý chudák. Ale každý jaro mušel si aspoň brázdu z cizího přivorat, to by nebyl ani von.

Toceví, sousedovi žádnýmu to udělat nesměl, to by byl voheň na střeše. Znali ho už a zavolali by si na to až z Budějč kilometr, jako tenkrát Moural z luk. Hádko to stálo tenkrát rouný tři stojky s advokátem dohromady. A dřív, než z tej uvoranej meze uviděl jedinej brambor a to ho snad mrzelo ještě víc.

Od tej doby si Hádek každý jaro zajel s plouhem jen známko do vobecního. Na cestě na Darmoty se něhdá mohly vyhnout dva naložené žebříňáky a forman projít ještě mezi nima. Ted' už tam projel sotva jeden a kde kdo říkal, že za pár let tam Hádek nechá akorát pěšinu pro trakač. Ale to víte, z vobecního krev neteče. Každý neměl sám kus svého lesa jako Hádek, sem tam si uříz z vobecního třeba tři borovice, i když zaplatil jen jednu a tak si myslel: Cák bych na to ukazoval zrouna já? Aby taky mně přišli ty nový trámy na půdě spočítat? A kde nebyl žalobník, nebyl soudce.

Darmoty, co začínaly hned za Hádkovým polem, byla taková holina. Nic tam nerostlo než tráva a kyselota k tomu. Ovčičky, ty si ji ještě naškubaly, ale kozu by na ni žádnou nedostal. Ale když se z nich každé rok brázda uvorala, kamejčky z ní vysbíraly a pěkně vyhnou, taky se v ní aspoň voves urodil. A tak Hádek každé rok přivorával a přivorával, až byl hnedle u tej pláňky.

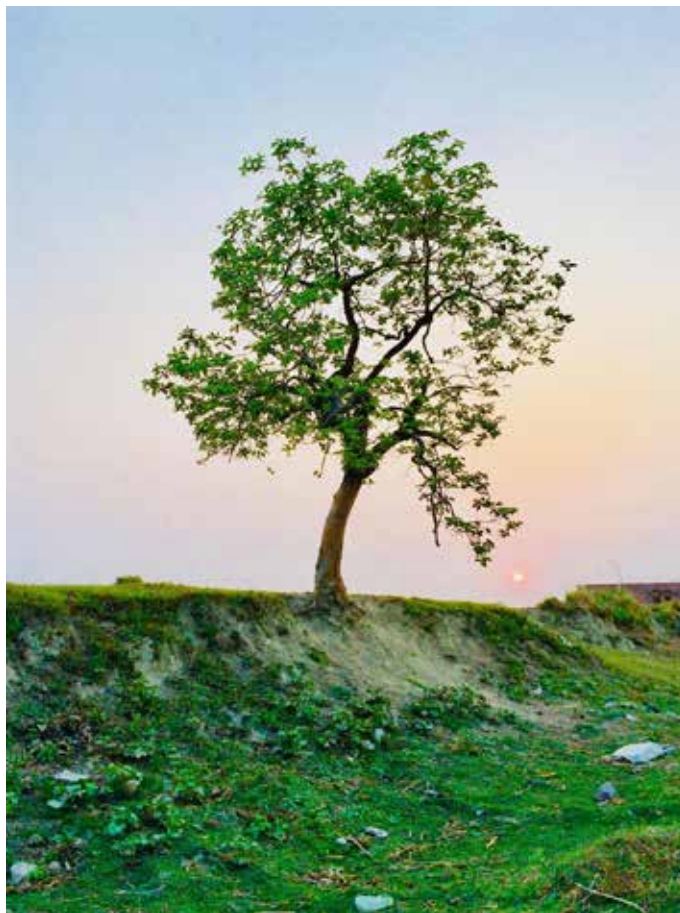
Kolikrát si ho v hospodě dobírali. „Pamatuj, Hádku, že ta pláňka už je na vobecním!“

Zatrapená pláňka, myslel si kolikrát Hádek, nejlíp by bylo drobet ji naříznout, aby zvoschla. Ale zas by někoho mohlo napadnout, že jsem to udělal jako já naschvál a rozkřičel by to. Pár lidí by se toho chytlo, jak se říká, jako špína košile. Leckdo má na člověka pifku. Ještě by třeba do Budějč napsali, přijel by na to kilometr a zas by to mohlo stát pár stojek. Šmankote, co já už těch bráz z Darmot uvorál, krásnek kus pole z nich udělal a nakonec by to bylo nadarmo.

A tak jednou zrouna v hospodě nad žejdlíkem piva přišel na to, že bude líp, když na jaře před voráním tu pláňku přesadí známko dál. Aby se to na Darmotách neztratilo! Takovou měl z toho nápadu radost, že si na to dal ještě pár žejdlíků piva a pak štamprlí navrch. A jak se to říká, co můžeš udělat dnes, nevodkládej na zejtra. Když se vrátil z hospody a stará už spala, vzal rejč a rounou na Darmoty, pláňku přesadit.

Měsíček svítil jako rybí voko. Šlo se mu tak pěkně, jako když tamtudy chodil tak před čtyřiceti lety za pannou. A najednou mu přišlo hrozně líto, že si ji tenkrát nevzal, nemušel mít tak hubatou, jako byla Hádková. To víte, když má člověk trochu v hlavě, bejvá na měkko.

Pláňku pěkně vytáh ze země a jámu hezkej kus dál vod ní vykopal, ale najednou se udělala tma jako v pytli. Hnala se sem bouřka vod Rakous a ty bejvaly u nás nejhorší. Hádek tak tak tu pláňku do země zasadil skoro po tmě, hlínu u ní drobet ušlapal a uháněl domů, aby



Ilustrační foto: gypsyugal (zdroj: Pexels)

nepromok na kůži. A už hnedle za ním prásklo a za chvíli zrouna u nás do kostelní věže, až se chalupy vokolo v gruntech zatřásly. Hádek se tak lek, že uklouz, vyvrtil si nohu v kotníku a domů se doplrazil jako Lazar. Hádková tenkrát myslela, že ten hrom bacil zrouna do něj a místo nadávání začala ho litovat.

Druhej den nemoh Hádek na nohu ani stoupnout a tak mu nakonec lezlo do hlavy, že ho snad pámbu potrestal. Ale před starou ani nemuk, protože byla dost pobožná a věřila by tomu dočista. Tak se ani nemoh jít podívat na Darmoty, jestli po tmě tu pláňku přesadil dobře. Ale těšil se, že ten hroznej slejvák po bouřce hlínu kolem pláňky utlouk tak, že to už nikdo nepozná a jámu, kde stávala, zanes hlínou taky. To se stalo, ale ještě něco jinšího.

Fořt ze Skalin byl tu noc v dolní hospodě, a když viděl, že se zablesklo, zvonil tam až do rána, aby ho nechyt liják po cestě. A taky vypil dost. Ráno si to naměřil domů zrouna nejkratší cestou přes Darmoty, kolem tej nešťastnej pláňky a tam zvonil stát jako zkoprnělej. Voči si promnul, nemá-li vlčí mhu. Tohle se ještě nestalo,

co svět světem stojí a běhaj v lese zající. Blesk už pákrkrát rozčís starej strom jako tříska na lejšpánky, ale aby pláňku vobrátil tak, že má najednou korunu v zemi a kořeny navrch? A nedivte se mu. Copak věděl, že Hádek ji přesazoval dočista potmě a taky s těžkou hlavou? Třikrát si fořt na ty kořeny sáhnul, aby se přesvědčil, že to není žádný mámení. A pak letěl do vsi. „Lidičky, na Darmotech se stal zázrak! Jestli tohle bude častěj, bude konec světa. Já to nechci domyslet, jak by les vypadal!“ A rounou se svalil, jak byl zmožen z pití, cestou i tím leknutím dohromady.

Toceví, že se na ty Darmoty šlo podívat hnedle celý procesí. Báby se křižovaly, když tu vobrácenou pláňku viděly, ale starosta, starej Šlajf, se smál pod fousy. „Tak ste aspoň všeci viděli. Tak a ted' pudem k Hádkovi, co ten zázrak udělal.“

Přišel k němu s třema radníma. „Víš Hádku, nebudem dělat žádný cavyky. My tě známe, že tej hlíny nebudeš mít nihdá dost. Ale stromy nám kvůli tomu na ruby vobracet nebudeš. Tak sme si řekli, co. Máme volat z Budějč kilometr a udávat tě? Mušelo by to zas k soudu, cos už z těch Darmot uvorál. A co bys z toho měl, kdybys mušel zas tři stojky vyklopit? Houbec. Tak je dáš pěkně nám a ty Darmoty si můžeš uvorat třeba celý, protože nestojí bratru ani za padesátku. A esli nechceš, zavoláme žandára. Tak plácnem si?“

Toceví, Hádek začal naříkat, že přijde na mizinu a tak mu ty Darmoty dali nakonec za dvěstěpadesát zlatejch a pláclí si. No, vod toho plácnutí Hádko víc bolelo srdce než ruka, i když bylo pořádný. Ale co moh dělat? Taky houbec.

Tak ted' už víte, proč se tomu kousku pole říká u nás od tej doby Drahoty a ne Darmoty, jako dřív. Už tam neroste jen tráva a jalovce, ale každéj brambor z něj přišel Hádko zatrapeně draho. „Vomastili mi je,“ říkal prej hezkej čásek, když je jed suchý, aby ty peníze ušporoval. A vod těch časů neuvoral už nikde ani píď. Ale za pár let uschnul jako ta vobrácená pláňka, jak si to bral do hlavy, že se mu lakota nevyplatila.

Připravil Jiří Čajan



Životní příběh Emila Háchy v novém zpracování Víta Machálka

Počátkem března 2020 vydalo nakladatelství Academia novou knihu historika Víta Machálka o Emilu Háchovi. Nese název „**Prezident lidskosti. Životní příběh Emila Háchy**“. Už název naznačuje, že autorovi šlo nejen o zobrazení historických dějů, ale rovněž o přiblížení lidského rozměru osobnosti Emila Háchy, který se sice pod tlakem okolností ocitl v politice, ale zůstal i v ní především člověkem.

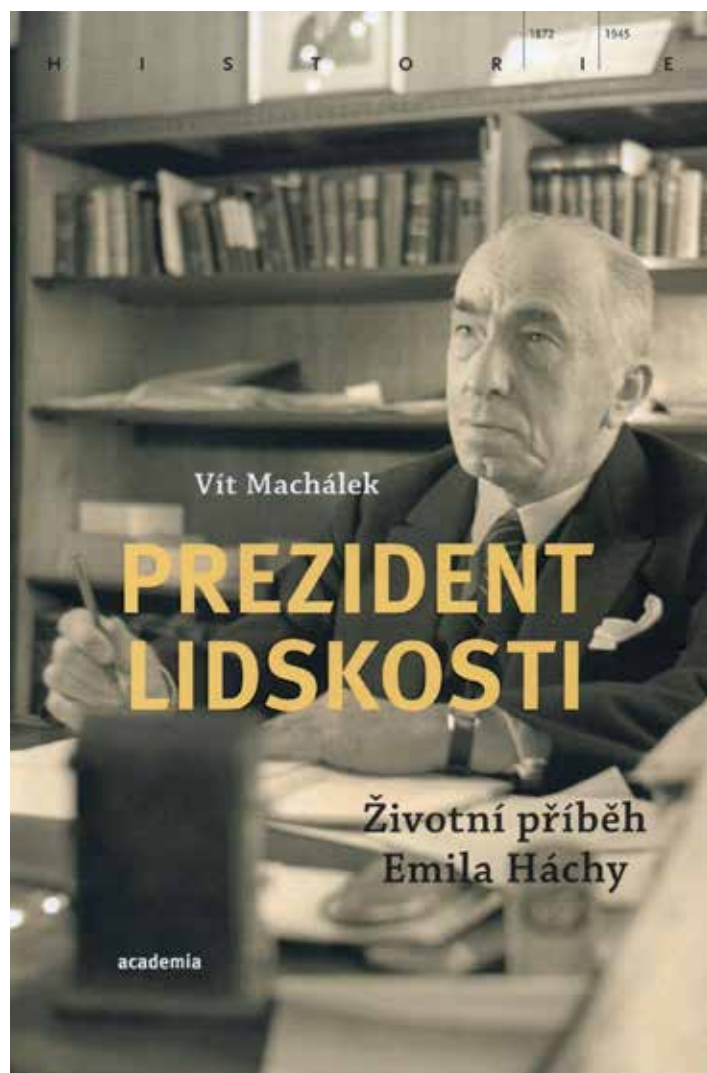
Machálkova kniha symbolicky uzavírá tři desetiletí trvající úsilí o spravedlivé hodnocení Háchova působení v našich dějinách. Celých padesát poválečných let bylo přitom jeho jméno vláčeno bahnem, když byl několika generacím předkládán jako kolaborant a zrádce národa. Stalo se to zpočátku i přičiněním Edvarda Beneše a po roce 1948 vinou ideologického výkladu dějin poúnorových vládců. Teprve po roce 1989 mohli pamětníci a posléze i historici začít usilovat o spravedlivý obraz Emila Háchy. Už v roce 1990 napsal prof. Vladimír Kadlec na konci své studie o Háchovi, že jeho smrt ve věznicích čeká na rehabilitaci. Kadlecův text vyšel v roce 1991 i knižně v souboru „*Podivné konce našich prezidentů*“. O rok později, v roce 1992, vyšel krátký Háchův portrét i v knize MUDr. Z. Vahaly a dr. Z. Psůtkové „*I nám vládli nemocní? Naši první prezidenti očima medicíny*“. Její úvod napsal Miroslav Horníček a vyjádřil v něm svou vděčnost autorům za přesné zvážení role předtím tolikrát karikované osobnosti dr. Emila Háchy. Uvedme pro zajímavost, že Vahala s Psůtkovou nazvali kapitolu o E. Benešovi *Touha po moci*, kdežto kapitolu o Emilu Háchovi *Touha pomoci*.

Skupina pamětníků (J. Rubín, K. Rheumann adal.) pak v roce 1994 dokázala na pražském magistrátu prosadit, že na Háchově hrobě na vinohradském hřbitově bylo konečně napsáno i jeho jméno a titul prezidenta republiky (a za přispění rodného města i jména jeho dcery a bratra). V témže roce také Rudolf Hrušínský ve své poslední roli ztvárnil Háchovo dilema z 15. března 1939 v úspěšné televizní inscenaci J. S. Kupky „*Noc rozhodnutí*“. Letos ji Česká televize opět po dlouhé době uvedla k připomenutí tragického březnového výročí. V produkci ČT vznikly během let o Háchovi i dva televizní dokumenty (1993, 2007).

Když pak naše město v roce 1995 umístilo na Háchův rodný dům pamětní desku, tak konečně začala i debata historiků (i když jeden současný vysoce postavený politik M. Z. tehdy prohlašoval, že kdyby jeho strana byla u moci, desky kolaborantům by se nevyvěšovaly). V témže roce také vyšla vůbec první monografie o Emilu Háchovi „**Causa Emil Hácha**“, kterou napsali historik Robert Kvaček a publicista Dušan Tomášek. Jejich pohled na Háchu už byl příznivější, ale stále se nemohli zbavit ideologické šablony let předchozích (tj.: Hácha sice individuálně zachraňoval lidské životy, ale objektivně kolaboval). Přestože na obálce knihy byla Háchova fotka v soudcovském taláru, Kvaček s Tomáškem formou stručné historické reportáže popsali vlastně jen posledních šest let jeho života a šli pouze po povrchu událostí. Čerpali především z dobového tisku, literatura a prameny byly uvedeny dosti obecně a poznámkový aparát zcela chyběl.

V roce 1996 pak vznikla v Praze *Společnost JUDr. Emila Háchy*, jejímž cílem bylo docílit morální rehabilitace třetího česko-slovenského prezidenta a státního prezidenta protektorátu. Té soudní nebylo zapotřebí, neboť Hácha nebyl žádným soudem odsouzen. Členy společnosti se stali a jsou dodnes i představitelé našeho města. Bohužel pamětníci, kteří stáli u jejího zrodu, už postupně odešli na věčnost.

První skutečně fundovanou háchovskou monografií byla až kniha historika Tomáše Pasáka „**JUDr. Emil Hácha (1938-1945)**“, vydaná v roce 1997. Autor se bohužel vydání svého textu nedožil, protože zemřel na podzim 1995. Pasák se soustředil také jen na posledních sedm let Háchova života, ale na rozdíl od Kvačka a Tomáška v knize zúročil svůj celoživotní zájem o protektorátní problematiku. Čtenářům poprvé umožnil proniknout i pod povrch tehdejších událostí a poznat složitý a vyčerpávající boj, který neustále sváděli Hácha, Eliáš a další představitelé české protektorátní správy s německými okupanty. Popsal také kontakty Eliáše a Háchy s Benešem v Londýně, k nimž se ovšem Beneš po válce nehlásil, protože potřeboval být zadobře s komunisty. S jistou dávkou ironie Pasák v závěru poznamenal, že Hácha byl „pouze“ v kontaktu s E. Benešem: „*Ať chceme nebo nechceme - byl to odbojový*



MACHÁLEK, Vít.

Prezident lidskosti. Životní příběh Emila Háchy.

1. vyd. Praha: Academia, 2020, 864 s.

čin.“ Hned v roce 1998 vyšla s podporou Společnosti JUDr. Emila Háchy další háchovská monografie. Napsal ji mladý historik Vít Machálek a nesla název „**Prezident v zajetí. Život, činy a kříž Emila Háchy**“. Na rozdíl od předchozích prací se podrobně zabývala celým Háchovým životem. Tento autor už tehdy čerpal z obrovského množství pramenů a literatury, ale bohužel na nátlak vydavatele v knize chyběl, z úsporných důvodů, poznámkový aparát (literatura a prameny byly uvedeny „pouze“ v závěru knihy). Mnozí etablovaní historici z dob minulých tohoto nedostatku využili a shazovali Machálkovu úctyhodnou práci jako dílo „nevědecké“, jako pouhou jednostrannou „obhajobu“ E. Háchy z pera křesťansky orientovaného autora.

Společnost JUDr. Emila Háchy však nepolevila ve své aktivitě a v roce 2005 se jí podařilo ve spolupráci s Ústavem pro soudobé dějiny a Masarykovým ústavem Akademie věd ČR zorganizovat v budově poslanecké sněmovny Parlamentu ČR vědecký seminář nazvaný „Causa Emil Hácha.“ Výstup z tohoto setkání pak byl vydán v roce 2008 ve sborníku „*Emil Hácha. Před 70 lety zvolen třetím prezidentem ČSR*“, jehož editory byli neúnavný čestný předseda Společnosti Jiří Rubín a současný předseda Společnosti historik Josef Tomeš. Společnost JUDr. E. Háchy také od roku 1995 pořádala k výročí narození, úmrtí a prezidentské volby pietní akty na vinohradském hřbitově (Hácha je pohřben v oddělení 34, nedaleko od kaple, v níž je i hrob Václava Havla) a mše ve Svatováclavské kapli katedrály sv. Víta. Přední politici - Václav



Havel, Václav Klaus, o Miloši Zemanovi ani nemluvě - se však ke jménu svého předchůdce na Pražském hradě chovali a chovají stále odtažitě.

Výrazem zřetelného posunu historického vědomí ve vztahu k osobě E. Háchy byla kniha publicisty Václava Junka *„Emil Hácha. Muž, který obětoval vlastní čest“* vydaná v roce 2013. Autor neměl žádný vztah ke Společnosti JUDr. E. Hácha a jeho práce je čtivou literaturou faktu. Emila Háchu už představil jako muže, „jenž ve chvílích pro něj nejtěžší vědomě obětoval národu svou čest a poté zdraví i život.“ Historik Josef Tomeš ve svém portrétu Emila Háchy (v knize M. Ryantové *„Českoslovenští prezidenti“*, 2016) tak už mohl napsat tato slova: „Odborná dějepisná, publicistická i umělecká reflexe Háchova dilematu se postupně projevila i ve vědomí velké části české národní společnosti, jež opouštěla černobílá schémata a začala o problému přemýšlet ... Teprve s odstupem mnoha desetiletí byl tak dr. Emilu Háchovi dopřán spravedlivý soud historie.“ Také filatelisty jistě potěšilo, když byly v roce 2018 a 2019 vydány dvě autorské známky s portrétem Emila Háchy. Do té doby byl Hácha jediným prezidentem, který chyběl na poštovní známce. Obě známky byly vydány z iniciativy publicisty Radka Gálise.

Stále však chybělo klíčové „vědecké“ dílo, které by „Causu Emila Háchy“ v naší historické literatuře snad už definitivně rozřešilo. Historik Vít Machálek, pro něhož se studium osobnosti Emila Háchy stalo doslova životním posláním, v sobě nalezl ještě dostatek energie a přes velké pracovní vytížení začal od roku 2017 pracovat na v podstatě nové háchovské monografii, kterou letos počátkem března vydala pražská Academia.

Machálkova práce však není novým vydáním jeho dřívějšího textu *Prezident v zajetí* z roku 1998. Jedná se skutečně o zcela novou knihu, která má odlišnou vnitřní strukturu a hlavně je doplněna novými poznatky z dalšího autorova bádání v archivech. Od roku 1998 také vyšla řada dalších memoárů i velké množství odborné literatury, které se rovněž do nového textu promítly. Autor si podle poznámky v úvodu o to více uvědomoval, že stojí před obtížným úkolem, protože zejména období let 1938 - 1945 snad jako žádné jiné v našich dějinách znesnadňuje historické posuzování osob a dějů velkým množstvím morálních soudů. Kniha má značný rozsah více než osmi set stran. Čtenář však nemusí mít obavy, protože se skutečně jedná - jak slibuje podtitul knihy - o životní příběh Emila Háchy, který je podán poměrně čtivou a přístupnou formou. A nechybí také poznámkový aparát, který svědčí o autorově poctivém profesionálním přístupu. „Nevědeckost“ už této knize nikdo vyčítat nemůže.

Kniha je kromě úvodu a závěru členěna do šesti oddílů. První (1872-1890) pojednává o Háchových jihočeských kořenech, rodném městě a středoškolském studiu. Druhá (1890-1916) o právnickém studiu, práci v zemském výboru, rodině a uměleckých zájmech. Také nám přibližuje dosud málo známou stránku jeho profesního života, totiž Háchu jako důsledného obhájce českých zemských práv a české samosprávy. Třetí kapitola (1916-1938) představuje Háchu už jako soudce vídeňského správního soudu a posléze československého Nejvyššího správního soudu, který s Ferdinandem Pantůčkem spoluzakládá a do jehož

čela byl prezidentem Masarykem v roce 1925 jmenován. Seznamuje nás také s okruhem jeho přátel a radostmi i strastmi rodinného života. Čtvrtá kapitola (1938-1939) líčí Háchův nechtěný vstup do politiky a éru Druhé republiky. Nejobsáhlejší pátá kapitola (1939-1945) začíná v dosavadní literatuře asi nejpřesnějším popisem osudné noci na 15. března 1939. Pojednává o období vzdoru do roku 1941 a období růstu německé bezohlednosti po nástupu R. Heydricha, o Národním souručenství, odmítnutí slibu věrnosti Hitlerovi, kontaktech s odbojem a Benešem v Londýně, záchraně studentů a neúnavné snaze a záchranu mnoha dalších zatčených a odsouzených Čechů - a to i za cenu ztráty vlastní cti, protože záchranu lidských životů Hácha, Eliáš a lidé kolem nich naprosto nadřazovali nad jakákoli proněmecká prohlášení. Machálkovi se podařilo velmi dobře popsat úporný boj české protektorátní reprezentace s německou bezohledností a agresivitou, jehož důsledkem bylo i fatální zhoršování Háchova zdravotního stavu, které začalo v období po atentátu na Heydricha. Šestá kapitola (1945-2018) začíná smutným vyličením Háchovy potupné smrti ve vězení, kdy pro nemocného starce ani prstem nenechal nikdo z těch (tj. Beneš a jeho okolí), kteří věděli o Háchových kontaktech s odbojem a jeho skutečném protiněmeckém smýšlení. Machálek tu popsal i problematiku „spravedlnost“, organizovanou politiky, kteří válku přežili v relativním bezpečí emigrace. Poukázal i na tragédii Edvarda Beneše, jemuž se nakonec jeho námluvy s komunisty krutě nevyplatily. Nakonec podrobně vylíčil půlstoletí soustavné Háchovy dehonestace i nelehké úsilí o nápravu pokřiveného historického vědomí po roce 1989.



Beseda s historiky po odhalení Háchovy pamětní desky v Trhových Svinech 25. 6. 1995 (zleva: František Slípka, Vít Machálek, Tomáš Pasák, Karel Rheumann a Jiří Rubín)

V závěru své knihy i Machálek konstatuje, že v průběhu tří desetiletí po pádu komunismu „se prezidentu Háchovi v zásadě dostalo vyváženého hodnocení, beroucího v úvahu i bezvýchodné okolnosti, za kterých musel svůj úřad zastávat.“ Nejvíce k tomu podle něho přispěli právě představitelé města Trhové Sviny a představitelé Společnosti JUDr. Emila Háchy.

Tragédií Háchova života se podle Machálkova názoru stala skutečnost, že se jako prezident v závěrečné etapě svého života ocitl v područí nacistického režimu, negujícího lidskost, právní stát, křesťanství a veškeré hodnoty, s nimiž byl člověk Emil Hácha celoživotně spojen. Autor je přesvědčen, „že porozumění ochotě k obětování vlastní cti, snadné v rámci křesťanského vidění světa, je klíčem k příběhu prezidenta Háchy.“

Kurz osobního rozvoje vytrhl účastnice z rodičovského stereotypu



Když jsem během minulého léta zahlédla na nástěnkách v Trhových Svinech a okolí leták, který lákal na „Kurz osobního rozvoje pro rodiče“ pořádaný obecně prospěšnou společností Attavena ve spolupráci s místním Rodinným centrem Trhováček, nečetla jsem ho na rozdíl od plakátů propagujících kulturní program ve městě s příliš velkým nadšením. Kurzy podobného typu nejsou nic, co by ve mně vzbuzovalo přílišnou důvěru. Dnes, po absolvování kurzu a s odstupem času děkuji sama sobě, že jsem se k účasti na kurzu přeci jen odhodlala, protože je to přesně to, co žena na rodičovské dovolené po kratší či delší pracovní a společenské pauze potřebuje. A protože Attavena od září plánuje otevření dalších kurzů v našem regionu, chtěla bych tímto ohlednutím nalákat případné váhající zájemce.

Kurz probíhal téměř půl roku, během kterého jsme se každou středu a čtvrtek brzy po obědě scházeli na celé odpoledne v nových prostorách komunitního centra v Trhových Svinech. Své děti jsme během doby výuky mohli svěřit do péče tří chůviček, které se o ně staraly v perfektním zázemí Rodinného centra Trhováček, vzdáleného od komunitního centra na šířku chodby. Poté, co jsme si v kuchyňce připravili kávu nebo čaj a prohodili rychle pár slov s ostatními účastnicemi kurzu, už nás s úsměvem vítal vždy pohodový a dobře naladěný lektor Jakub Lang na další hodinu. Jeho úkolem bylo především seznámit nás s prací v nejrůznějších počítačových programech, ale dnes je plán trochu jiný - budeme zakládat virtuální firmu. Losem vznikly tři malé skupinky a máme za úkol zvolit si předmět podnikání. Na konci dnešního dne je jasno: během následujícího půl roku práce vznikne jedna kavárnička s dětskou herničkou, art restaurace propojující gastronomii s kulturou a mobilní aplikace simulující osobního asistenta a poradce.

Založení virtuální firmy je osvědčená metoda lektorů kurzu, která svým konceptem simuluje vše, co je potřeba k založení a rozjezdu vlastního podnikání z hlediska propagace. V týmové spolupráci vznikají logo a vizitky, upravují se fotografie, tvoří se brožury, plakáty a webové stránky. Pro výrobu těchto materiálů jsme využívali nově nabytých znalostí z počítačových lekcí zaměřených na kancelářský balík Microsoft Office, grafické editory Canva a Zoner Photo Studio

a webové editory Webnode a Wix. Svůj podnikatelský záměr jsme na konec představili všem ostatním i odborné porotě na závěrečném pobytovém workshopu.

Vytržením z práce na virtuální firmě a při počítačových lekcích pak byly lekce vedené externími lektory. Specializovaní odborníci na dané téma pro nás připravili lekce zaměřené například na plánování a organizaci času, prezentační dovednosti, osobnostní analýzu či orientaci na současném trhu práce. „Všechna témata byla skvělá, ale u mě jednoznačně vynikají dvě odpoledne věnovaná finanční gramotnosti. Kéž bych věděla všechno to, co jsem se dozvěděla, už před X lety. Klidně bych si to zopakovala ještě podrobněji“ říká Hanka, jedna z účastnic kurzu. „Mně se líbilo téma etikety a komunikace vzhledem a tělem“, říká Irena. „Je to takové to, co člověk ví nebo už někde slyšel, ale bylo to pěkně shrnuté. A konečně bezpečně vím, jak manželovi vybrat padnoucí společenský oblek. A bavil mě i trochu zavrhaný Excel“, dodává s úsměvem. Bára se před účastí na kurzu trochu bála, že se bude nudit. „Naštěstí nás nikdo neučil zapínat počítač nebo psát ve Wordu. Všichni lektori naplň kurzu perfektně přizpůsobovali našim vědomostem a znalostem. Zajímá mě téma osobnostního rozvoje a sebereflexe, proto pro mě nejpřínosnější určitě byly oba pobytové workshopy zaměřené na rozvoj měkkých dovedností, zamyšlení se nad sebou, svými kvalitami i slabostmi.“ Eva kladně hodnotí individuální rozhovor s psychologkou: „Krom obecné osobnostní analýzy jsme se dostaly i na otázky z mého soukromí. V hodně věcech poradila, doporučila cestu. Pro mě osobně velmi zajímavé povídání.“

„Určitě neváhejte se do kurzu při nejbližší příležitosti přihlásit. Obohatila jsem se o nové zkušenosti, vědomosti a přátelství z kurzu. Je to skvělá příležitost, jak se restartovat z režimu rodičovské dovolené v pohodové atmosféře a navíc s možností hlídání dětí“, shrnuje Lenka, maminka dvou malých holčiček.

**Za všechny absolventky kurzu osobního rozvoje
Martina Lošková**

**AKTUÁLNĚ Z KIC****Program KIC na duben a květen**

DUBEN - **VŠECHNY AKCE ZRUŠENY**
KVĚTEN - **ČEKÁME NA VÝVOJ SITUACE**

PRŮVOD

Čtvrtek 7. května od 21.15 hodin. u ZŠ Trhové sviny
LAMPIONOVÝ PRŮVOD k 75. výročí ukončení 2. světové války,
Společně půjdeme na Velký rybník. Zakončeno ohňostrojem.

Vstupné zdarma.

VÝSTAVY

4. 2. – 31. 5. v prostorech KIC Trhové Sviny
Poetická krajina Novohradská Doudlebska
Výstava fotografií.

Vstupné zdarma

Pátek 1. května Buškův Hamr

ŘEMESLA NA VODĚ

Slavnostní otevření expozice.

Vstupné zdarma.

KONCERTY

Sobota 16. května v 19 hod kostel Nanebevzetí Panny Marie
Irena Budweiserová

Koncert v rámci oslav 500 let Trhovošvinské madony.

Vstupné 150 Kč v předprodeji, 200 Kč na místě.

PŘEDNÁŠKY

Čtvrtek 21. května taneční sál KD Trhové Sviny.

TRHOVOSVINENSKÁ MADONA - PĚT STOLETÍ S NÁMI

Přednáška Pavla Lavičky v rámci oslav 500 let.

Vstupné 50 Kč

PRO ZDRAVÍ

18. dubna 2020 **přesunuto na 3. 10. 2020**

SVINENSKÉ VÝŠLAPY

Sobota 16. května odjezd v 7:30 hod od staré radnice Žižkovo nám. 32
VÝLET NA ŠUMAVU za přírodou, historií a energií.

Sportovní akce. Rezervace nutná na KIC Trhové Sviny.

Vstupné 150 Kč

šf, mh

Veterinární ordinace JAP Trhové Sviny

Základní vyšetření i chirurgické zákroky

MVDr. Pavel Prediger

Ordinační doba

Po 16 - 19

Út 8 - 9, 16 - 19

St 18 - 19

Čt 8 - 9 a 16 - 19

Pá 14 - 16

Mobil:

737 559 871

**REALITNÍ MAKLEŘ
PRO VAŠI OBLAST****Jan Vicek****VR** vicek reality☎ **+420 739 093 739**✉ **vicek@vicekreality.cz****KULTURA****Přeloženo, přesunuto, ale...**

2. 5.

EXPEDIČNÍ KAMERA

6. 5.

ZDENĚK IZER

13. 5.

ONDŘEJ HAVELKA

16. 5.

SNĚHOVÁ KRÁLOVNA

23. 5.

POPRASK NA LAGUNĚ

24. 5.

MÍŠA RŮŽIČKOVÁ

2. 6.

POUTNÍCI

8. 9.

TRAVESTISHOW KOČKY

13. 9.

LOTRANDO A ZUBEJDA

21. 9.

LÁSKA V PŘÍMÉM PŘENOSU

2. 10.

POLETÍME?

Vzhledem k současné situaci nejsme v době uzávěrky schopni zaručit, že se v náhradních termínech představení už budou moci uskutečnit. Vstupenky odložených představení zůstávají v platnosti.

Děkujeme za pochopení.
Redakce TSL a MěKS.
František Herbst

Nechte svůj pozemek či zahradu vydělávat

Pronajměte jej krátkodobě (i 1 den)
slušným turistům a karavanistům.

kontaktujte nás:

tel: 725 914 111

info@bezkempu.cz

www.bezkempu.cz



Významná výročí trhosvinenského sportu

Vzpomínka na Danu Zátopkovou

Možná někoho obsahem dnešního příspěvku zklamu, mnohé překvapím. Není totiž zaměřen na naše sportovní výročí přímě. Troufnu si ale tvrdit, že souvislosti s místním sportem se najít dají.

Pátek, a ještě k tomu třináctého, je pro řadu lidí den, který by nejraději vymazali z kalendáře. Osobně příliš na takovéto pověry nedám, ale letošní březnový pátek třináctého bych také nejraději vymazal.

Tento den jsem se dopoledne z médií dozvěděl, že zemřela paní Dana Zátopková.

Asi se nenajde příliš lidí, kteří by její jméno neznali. Ale asi málokdo z místních měl možnost se s ní setkat osobně. Protože já jsem měl to štěstí při různých příležitostech opakovaně, rád bych se s vámi podělil o několik vzpomínek na ni.

Od malička jsem byl zapálený do sportu. Z vyprávění, z novin, a později i z televize, jsem znal řadu našich výborných sportovců, které uznával celý svět. Vím, jak jsem jako malý kluk cítil, že jsem na ně hrdý. Nechci, aby to znělo pateticky, ale kdo by neznal Emila Zátopka, kdo by neznal jeho manželku Danu. Příběh každého z nich, jejich společný příběh, to je nejen emotivní, ale také zároveň velice inspirativní. Jako děti jsme si hráli na Zátopka. Vždyť, kdo by nechtěl dosáhnout jeho úspěchů? I když tenkrát spíše, kdo by nechtěl být tak dobrý, kdo by nechtěl tak často vyhrávat, jako on.

Je pravda, že Dana Zátopková byla dlouhé roky ve stínu svého manžela. Ale jak jsem bral rozum, leccos jsem si dokázal přečíst a dozvědět se tak o tom, že není jen manželkou slavného běžce, ale že také ona sama byla vynikající sportovkyní, že sama dosáhla významných úspěchů.

A teď si dovolím stříh několika desetiletí. Na konci roku 1999 jsem byl jmenován ředitelem Sportovního gymnázia a Gymnázia v Č. Budějovicích. V roce 2002 se nám po několikaletých jednáních na MŠMT, Českém olympijském výboru (ČOV), či nově vzniklém kraji podařilo pro školu získat nový název, Gymnázium olympijských nadějí.

A tak začala má osobní spolupráce s ČOV i Českým klubem olympioniků (ČKO), v němž se sdružují naši sportovci, kteří si díky své výkonnosti dokázali vydobýt právo se zúčastnit olympijských her (a mnozí nejen právo se zúčastnit), největšího svátku sportovců.

Při osobních setkáních s nimi se mi opět potvrdila stará pravda. Čím kdo více umí, čím je větší hvězda, tím skromnější člověk. V plné míře to platí i pro Danu Zátopkovou. Ale to jsem malinko předběhl.

Poprvé jsem se s Danou Zátopkovou setkal v roce 2003 na Plesu olympioniků, který se konal v tehdejší Paláci kultury v Praze (dnes

Kongresové centrum Praha). A setkání to bylo nejen nečekané, ale i nezapomenutelné. Proč?

Tradiční součástí snad všech plesů jsou tomboly. Ty větší ceny se losují před půlnocí na pódiu za zájmu všech přítomných. Zde se losovala čísla vstupenek. Před zahájením losování jsem se na něj podíval a vstupenku opět zastrčil do náprsní kapsy. Nepatřím totiž mezi šťastlivce, takže se nedalo očekávat, že bych ji ještě potřeboval.

Ani zde to nebylo jiné. Losovala se už poslední cena, stolní počítač, když Štěpán Škorpil, který večer uváděl, oznámil, že paní Dana Zátopková vylosovala číslo 1601. Chvilí mi trvalo, než jsem si uvědomil, že to číslo mám já. Pak jsem si říkal, že jsem si číslo své vstupenky asi špatně zapamatoval. Znovu jsem tedy vstupenku vytáhl. Skutečně na ní bylo číslo 1601.

Už jenom z toho, že si číslo dodnes pamatuji, vidíte, že to pro mě skutečně musel být velice silný zážitek. Ale tím to ještě neskončilo.

Po skončení losování jsem paní Zátopkovou vyhledal, abych jí poděkoval a pozval ji k baru. Byla velice milá. Pozvání přijala, stejně jako mé rámě na společné cestě k baru. Těžko popsat mé tehdejší pocity. Do rámě kluka ze Svinů, který toho ve sportu až zase tolik nedosáhl, byla zavěšena taková hvězda, legenda světového formátu, nositelka Olympijského řádu, nejvyššího ocenění Mezinárodního olympijského výboru.

Když jsem se jí u baru zeptal, co jí mohu nabídnout, odpověděla, že to nechá na mně. Přiznám se, že už si objednávku přesně nepamatuji. Prostě těch emocí bylo hodně. Setkání s ní ale nebylo příliš dlouhé, protože se u ní zastavovalo hodně lidí, každý se s ní chtěl pozdravit, každý s ní chtěl ztratit nějaké to slovo.

Od té doby jsem se s ní setkal ještě mnohokrát. Na setkání jihočeských olympioniků v Č. Budějovicích, v Hluboké n. Vlt. nebo v Praze, stejně jako na dalších plesích v Praze (konaly se pak nejprve na Žofíně a později do v Domě železničářů na Náměstí Míru).

Setkával jsem se s ní také na Sportovním plesu, který naše gymnázium spoluorganizovalo s regionálními olympioniky podle vzoru pražského plesu, od roku 2004 v DK Metropol v Českých Budějovicích.

Každý si určitě dokáže spočítat, kolik let jí v tom roce (roč. 1922), a následujících, bylo. Věřte ale, že nebyla jen čestným hostem plesu. Tancovala nejen se svými kolegy sportovci, ale i dalšími účastníky plesu, tedy, pokud k vyzvání k tanci našli odvahu. Přece jen ostych, vyplývající z úcty k ní, nebyl zrovna malý. Většina se proto spokojila



6. Sportovní ples (ČB, 2009)



8. Sportovní ples (ČB, 2011)



s autogramem, odvážnější pak se společnou fotografií. Nestalo se nikdy, že by někoho odmítla.

Před půlnocí pak měla „povinnost“ losovat z klobouku hlavní ceny. Takže i tady na jihu udělala řadě lidí radost.

Pokud se někdo domnívá, že hned po skončení losování odcházela do hotelu, je na omylu. Odcházela až po jedné, spíše ke druhé hodině ranní. Osobně jsem to vnímal i jako ocenění pro nás organizátory, že se nám na plesu podařilo vytvořit příjemnou atmosféru.

Na našem plesu tancovala i několik měsíců po zlomenině nohy, kterou si přivodila ve svých 85 letech. Na setkání jihočeských olympioniků v listopadu chodila ještě s francouzskými holemi, ale už na konci ledna byla opět na parketu! Je to jen doklad její vitality, jejího životního optimismu.

Moc mi také udělala radost, když na slavnostní večeři s Olgou Fikotovou-Connolyovou (olympijskou vítězkou z Melbourne 1956), která si v roce 2008 přiletěla z USA převzít Hlavní cenu fair play za celoživotní postoje, jí vyprávěla, jak na plesu v Č. Budějovicích vyhrála v tombole trojkombinací (krůtu, kachnu a bažanta), a jak si vše postupně uvařila, protože je velmi dobrá kuchařka, a také jak se jí na plesu líbilo.



Olympionici si mezi sebou tykají. Kdysi mě k tomu také vyzvala. Tykal jsem a tykám různým známým sportovním osobnostem, ale Danu Zátokovou jsem si dovilil oslovovat jen „paní Dano“ a vykal jsem jí dál. Úcta, kterou jsem k ní choval, mi prostě více nedovolila.

Naposledy jsem s ní mluvil v hotelu Podhrad v Hluboké n. Vlt. v listopadu 2017 při setkání jihočeských olympioniků, kterého se vždy účastnila většina členů představenstva ČKO, tedy i ona. Sice na jedno ucho už hůře slyšela, ale v očích ji stále plápolaly ohníčky a z jejích slov byl stále cítit životní optimismus, zájem o dění. Dokázala ostatním říci svůj názor, dokázala ale naslouchat i ostatním, nemusela mít poslední slovo. Rozhovory s ní mě vždy dokázaly nabít novou energií.



Mám proto dost důvodů na ni vzpomínat. A budu vzpomínat jen v dobrém. Ve své paměti jsem skutečně nenašel nic špatného. Jsem přesvědčen, že stejně budou na ni vzpomínat všichni, kteří ji znali osobně.

Paní Dano, moc Vám za vše děkuji!

Čest Vaší památce!

Mgr. Jiří Krauskopf

Trhovosvinenská padesátka

6. ročník "padesátky"

je na koronavirus krátký.

Jestli půjdem, dnes se neví.

z webu se to každý dozví.

Tak nás prosím sledujte (www.pochodsviny.cz)

zatím doma trénujte.

Jirka Steinbauer a Luboš Marek



Koupím vltavíny za nejvyšší možnou cenu

Malé kousky (střípky)
i **větší a velké kusy**,
zdravé i poškozené,
koupím i **celé sbírky**.

Platím hotově.
Ihned na ruku - nejvyšší cenu.

Kontaktovat mne můžete kdykoliv
na telefonním čísle **725 441 310**
a nebo na email **rudix@seznam.cz**

Pro vltavíny přijedu kdykoliv a kamkoliv,
také nabízím finanační provizi za zprostřed-
kování kontaktů vedoucích ke koupi.



Informace o možnostech stravování v Trhových Svinech **D&V Bistro**

Bezručova 39, T. Sviny

výdej přes okénko 9:00 - 20:00 hodin
denně.

Nizi Kebab

Žižkovo náměstí 248, T. Sviny

výdej přes okénko 11:00 - 20:00 hodin
denně mimo úterý.

Restaurace Na Tahu

Rejta 438, T. Sviny

výdej přes okénko 10:30 - 14:00 hodin
rozvoz do 5 km objednávky
na tel. č. 731 490 638
od pondělí do pátku.

Restaurace na Vráži

Otěvěk 55, T. Sviny

rozvoz pizzy a hamburgerů
objednávky na tel.č. 777 022 064.

lídlní lístky najdete na fb restaurací.

PRODEJ SLEPIČEK

Červený Hrádek prodává slepičky typu **Tetra** hnědá, **Dominant** všechny barvy,
slepičky **Green Shell** - typu Araukana a **Dark Shell** - typu Maranska.

Stáří 15- 19 týdnů, cena 169 -219,- Kč/ ks.

Prodej: **29. 4. 2020 Trhové Sviny - u čerpací stanice PapOil ve 13:05 hod.**

Výkup králíčích kožek- cena dle poptávky. **Info:** Po-Pá 9-16 hod.
tel. 601 576 270, 728 605 840, www.drubezcervenyhradek.cz

JARNÍ VÝPRODEJ

Začínáme v dubnu!

NYNÍ NEJLEVNĚJŠÍ Z CELÉHO ROKU



- **EKOBRİKETY** - několik druhů
- **PELETY** - několik druhů
- *Nejlevnější, čerstvá*
- **MULCOVACÍ KÚRA**



ČISTÉ TEPLLO PRO VÁŠ DOMOV
EKOPALIVO

DOPRAVÍME AŽ K VÁM DOMŮ!

www.ekopalivo.cz

Prodejna: Briketárna Větrní u Č.K.

Mobil: +420 734 768 420

E-mail: prodejnavetrni@ekopalivo.cz

Prodejna: Č. Budějovice, Na Dl. Louce

Mobil: + 420 777 917 714

E-mail: prodejnacb@ekopalivo.cz



MEDISIZE CZ, s.r.o., výrobní závod v Trhových Svinech

Pro rostoucí výrobní závod, s atraktivní výrobou pro stabilní zdravotnický průmysl, nabíráme nové kolegy:

**MONTÁŽNÍ DĚLNÍCI (1 směna, 2 směny, 3 směny),
OBSLUHY STROJŮ, SEŘIZOVAČI**

CO NABÍZÍME:

Odpovídající mzdové ohodnocení

Měsíční a půlroční bonusy

Zvýšené příplatky

Extra odměny

Dovolená navíc

Příspěvky na stravování a penzijní připojištění

Stabilní práci v čistém prostředí

MEDISIZE CZ, s.r.o., Tovární 560, Trhové Sviny

Tel.: 734 791 907, 389 139 214/220

Uhelné sklady



Suchdol nad Lužnicí

Kontakt: 723 738 553, 800 165 104

www.uhlistanek.cz

Otevírací doba : PO – PÁ 7:30 – 16:00

Nejnižší ceny tohoto roku

Nabízíme:

HNĚDÉ UHLÍ BÍLINA: kostka, ořech 1,
ořech 2

ČERNÉ UHLÍ : kostka, ořech

Výrazné slevy na brikety Rekord 2“ a 4“

DOPRAVA ZDARMA

Možnost složení pásovým dopravníkem

UHELNÉ SKLADY BOROVANY

JARNÍ SLEVY PALIV

od 1. 4. do 31. 5. 2020

Nabízíme sortiment:

- černé a hnědé uhlí, brikety, koks
- štípané palivové dřevo
- písky, drtě, šterky a okrasné kačírky
- mulčovací kůra, zahradní zemina

Nabízíme služby:

- doprava sklápěč a kontejner 5 t
- odvoz sutí a výkopu na skládku
- přistavení a pronájem kontejnerů

NAD 20 q ROZVOZ UHLÍ ZDARMA
složení uhlí pásovým dopravníkem

☎ **387 981 235, 602 409 422** ☎

Otevírací doba a rozvoz
Po – Pá 7.00 – 15.30 hod.

www.uhloterm.cz

WWW.NABYTEKACKO.CZ

NÁBYTEK

POSTELE buk tl. 4cm
moření zdarma
SEDACÍ SOUPRAVY konferenční stůl zdarma
látky **AQUACLEAN** (patentovaná technologie)

SEKTOROVÉ KUCHYNĚ

180cm od 8560,-
250cm od 10550,-

MATRACOVÉ STUDIO

- 1+1 zdarma
- 30-60% sleva
- zboží skladem
- standardní i atypické rozměry
- vše možno vyzkoušet na prodejně
- máme odborné školení, pomůžeme s výběrem
- matracové chrániče 2v1
- polštáře a příkrývky
- anatomické polštáře

mabo
záruka 5-10 let

DOPLŇKY

Adresa: Třeboň, Pražská 1009, u čerpací stanice MOL,
Po-Pá 9-17h, So 9-12h, tel.: 608 980 362, 777 152 256
email: nabytekacko@email.cz, web: www.nabytekacko.cz

Lékárna Poliklinika



Oblíbená lékárna
pro Trhové Sviny a okolí.

**Více než 1000 léků
zcela bez doplatku!**

**Inzuliny
bez doplatku!**

tel: 386322196

Nábřeží Svat. Čecha 664

Trhové Sviny

Po-Čt 7:30-17:00, Pa 7:30-16:00

• Sleva platí na léky hrazené z veřejného zdravotního pojištění po předložení naší slevové karty.

ENGEL

CHCEME TĚ DO PARTY: LAKÝRNÍK MOKRÉ LAKOVNY

**ZPRÁVY
Z ENGELU**

Mezi aktuálními volnými místy je v současné době i pozice LAKÝRNÍKA v oddělení mokré lakovny, přičemž práce probíhá v třísměnném provozu.

A co takové zaměstnání vlastně obnáší?

- samostatnou přípravu barev
- čištění a odmašťování dílů v přípravné kabině před jejich samotným lakováním
- strojní i ruční stříkání dílů s ohledem na platnou výrobní dokumentaci
- úklid pracoviště a drobnou údržbu zařízení
- komunikaci s ostatními odděleními

Bez čeho se u nás neobejdete?

- vyučení v oboru lakýrník s alespoň jednoletou praxí na podobné pozici
- dobrého zdravotního stavu
- chuti táhnout s námi za jeden provaz

Co dostanete na oplátku Vy od nás?

- možnost získat zajímavou, ale i náročnou pozici v našem moderním závodě
- týden dovolené nad rámec Zákoníku práce
- příspěvek na dopravu a stravování
- bonusy za stoprocentní docházku
- 13. a 14. plat
- sportovní a společenské akce organizované společností
- řadu dalších zaměstnaneckých benefitů stanovených kolektivní smlouvou



Zaujali jsme Vás? Pak nám o sobě dejte určitě vědět. Nástup ihned!

Městské kulturní středisko Trhové Sviny & Mater Monstifera present

APOLYPTIC

FORM OF DEATH

METAL FESTIVAL 2020



APRIL WEEPS

COMMANDER

DILIGENCE



FALLCIE

NOCTURNAL
PESTILENCE

Dysangelium

+ t.b.a.

26. - 27.06.2020

KD TRHOVÉ SVINY - CZECH REPUBLIC



TRHOVOSVINENSKÉ

Zpravodaj občanů
města Trhových Svinů a okolí

listy

Zpravodaj občanů města Trhové Sviny
a okolí • Vydává: Město Trhové Sviny, Žižkovo
nám. 32, 374 12 Trhové Sviny • Periodický tiskúzemně samosprávného celku. • IČ: 245551
• Ev. šč. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně
• Předsedkyně redakční rady a redakční
úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk:
FIBOX, s.r.o. Třebíč • FIBOX.cz • Náklad 700 ks

Cena tohoto výtisku: 5,- Kč

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdělit svým spoluobčanům, zasílejte
na email tlisty@gmail.com. Příspěvky, prosím, dodejte buď písemně (na podatelnu MěÚ)
nebo v elektronické podobě na výše uvedený email v MS Word, fotografie a obráz-
ky ve formátech JPG či PDF. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit.
Příjem inzerce pouze elektronicky na email: inzercetl@gmail.com, tel.: 386 301 411
Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.